

Catalogue no.57-001-XIB



N°57-001-XIB au catalogue

**Electric  
Power  
Statistics**

**April 2002**



**Statistiques  
de l'énergie  
électrique**

**Avril 2002**



Statistics  
Canada    Statistique  
Canada

**Canada**

## How to obtain more information

Specific inquiries about this product and related statistics or services should be directed to: Marketing and Dissemination Section, Manufacturing, Construction and Energy Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0T6 (telephone: (613) 951-9497 or 1 866 873-8789; Fax line (613) 951-9499; Internet: [energ@statcan.ca](mailto:energ@statcan.ca)).

For information on the wide range of data available from Statistics Canada, you can contact us by calling one of our toll-free numbers. You can also contact us by e-mail or by visiting our Web site.

<b>National inquiries line</b>	<b>1 800 263-1136</b>
<b>National telecommunications device for the hearing impaired</b>	<b>1 800 363-7629</b>
<b>Depository Services Program inquiries</b>	<b>1 800 700-1033</b>
<b>Fax line for Depository Services Program</b>	<b>1 800 889-9734</b>
<b>E-mail inquiries</b>	<b><a href="mailto:infostats@statcan.ca">infostats@statcan.ca</a></b>
<b>Web site</b>	<b><a href="http://www.statcan.ca">www.statcan.ca</a></b>

## Ordering and subscription information

This product, Catalogue no. 57-001-XIB, is published monthly in electronic format on the Statistics Canada Internet site at a price of CDN \$9.00 per issue and CDN \$85.00 for a one-year subscription. To obtain single issues or to subscribe visit our Web site at [www.statcan.ca](http://www.statcan.ca), and select Products and Services.

This product is also available in print through a Print-on-Demand service, at a price of CDN \$45.00 per issue and CDN \$180.00 for a one-year subscription. The following additional shipping charges apply for delivery outside Canada:

	<b>Single issue</b>	<b>Annual subscription</b>
<b>United States</b>	CDN \$ 6.00	CDN \$72.00
<b>Other countries</b>	CDN \$ 10.00	CDN \$120.00

All prices exclude sales taxes.

The printed version can be ordered by

- Phone (Canada and United States) **1 800 267-6677**
- Fax (Canada and United States) **1 877 287-4369**
- E-mail **[order@statcan.ca](mailto:order@statcan.ca)**
- Mail Statistics Canada  
Dissemination Division  
Circulation Management  
120 Parkdale Avenue  
Ottawa, Ontario K1A 0T6
- And, in person at the Statistics Canada Regional Centre nearest you.

When notifying us of a change in your address, please provide both old and new addresses.

## Standards of service to the public

Statistics Canada is committed to serving its clients in a prompt, reliable and courteous manner and in the official language of their choice. To this end, the Agency has developed standards of service which its employees observe in serving its clients. To obtain a copy of these service standards, please contact Statistics Canada toll free at 1 800 263-1136.

## Comment obtenir d'autres renseignements

Toute demande de renseignements au sujet du présent produit ou au sujet de statistiques ou de services connexes doit être adressée à : Section de marketing et diffusion, Division de la fabrication, de la construction et de l'énergie, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0T6 (téléphone : (613) 951-9497 ou 1 866 873-8789; Télécopieur (613) 951-9499; Internet: [energ@statcan.ca](mailto:energ@statcan.ca)).

Pour obtenir des renseignements sur l'ensemble des données de Statistique Canada qui sont disponibles, veuillez composer l'un des numéros sans frais suivants. Vous pouvez également communiquer avec nous par courriel ou visiter notre site Web.

<b>Service national de renseignements</b>	<b>1 800 263-1136</b>
<b>Service national d'appareils de télécommunications pour les malentendants</b>	<b>1 800 363-7629</b>
<b>Renseignements concernant le Programme des bibliothèques de dépôt</b>	<b>1 800 700-1033</b>
<b>Télécopieur pour le Programme des bibliothèques de dépôt</b>	<b>1 800 889-9734</b>
<b>Renseignements par courriel</b>	<b><a href="mailto:infostats@statcan.ca">infostats@statcan.ca</a></b>
<b>Site Web</b>	<b><a href="http://www.statcan.ca">www.statcan.ca</a></b>

## Renseignements sur les commandes et les abonnements

Le produit n° 57-001-XIB au catalogue est publié mensuellement sous forme électronique dans le site Internet de Statistique Canada et est offert au prix de 9 \$ CA l'exemplaire et de 85 \$ CA pour un abonnement annuel. Les utilisateurs peuvent obtenir des exemplaires ou s'abonner en visitant notre site Web à [www.statcan.ca](http://www.statcan.ca) et en choisissant la rubrique Produits et services.

Ce produit est aussi disponible en version imprimée par l'entremise du service d'impression sur demande, au prix de 45 \$ CA l'exemplaire et de 180 \$ CA pour un abonnement annuel. Les frais de livraison supplémentaires suivants s'appliquent aux envois à l'extérieur du Canada :

	<b>Exemplaire</b>	<b>Abonnement annuel</b>
<b>États-Unis</b>	6 \$ CA	72 \$ CA
<b>Autres pays</b>	10 \$ CA	120 \$ CA

Les prix ne comprennent pas les taxes de ventes.

La version imprimée peut être commandée par

- Téléphone (Canada et États-Unis) **1 800 267-6677**
- Télécopieur (Canada et États-Unis) **1 877 287-4369**
- Courriel **[order@statcan.ca](mailto:order@statcan.ca)**
- Poste Statistique Canada  
Division de la diffusion  
Gestion de la circulation  
120, avenue Parkdale  
Ottawa (Ontario) K1A 0T6
- En personne au bureau régional de Statistique Canada le plus près de votre localité.

Lorsque vous signalez un changement d'adresse, veuillez nous fournir l'ancienne et la nouvelle adresse.

## Normes de service à la clientèle

Statistique Canada s'engage à fournir à ses clients des services rapides, fiables et courtois, et ce, dans la langue officielle de leur choix. À cet égard, notre organisme s'est doté de normes de service à la clientèle qui doivent être observées par les employés lorsqu'ils offrent des services à la clientèle. Pour obtenir une copie de ces normes de service, veuillez communiquer avec Statistique Canada au numéro sans frais 1 800 263-1136.



Statistics Canada  
Manufacturing, Construction & Energy Division  
Energy Section

## Electric Power Statistics

April 2002

Statistique Canada  
Division de la fabrication, de la construction et de l'énergie  
Section de l'énergie

## Statistiques de l'énergie électrique

Avril 2002

Published by authority of the Minister  
responsible for Statistics Canada

© Minister of Industry, 2002

All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise without prior written permission from Licence Services, Marketing Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

July 2002

Catalogue 57-001-XIB, Vol. 70, No. 4

Frequency: Monthly

ISSN 1488-5670

Ottawa

Publication autorisée par le ministre  
responsable de Statistique Canada

© Ministre de l'Industrie, 2002

Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de transmettre le contenu de la présente publication, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, enregistrement sur support magnétique, reproduction électronique, mécanique, photographique, ou autre, ou de l'emmagasiner dans un système de recouvrement, sans l'autorisation écrite préalable des Services de concession des droits de licence, Division du marketing, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

Juillet 2002

N° 57-001-XIB au catalogue, Vol. 70, No. 4

Périodicité : Mensuelle

ISSN 1488-5670

Ottawa

---

### Note of appreciation

*Canada owes the success of its statistical system to a long-standing partnership between Statistics Canada, the citizens of Canada, its businesses, governments and other institutions. Accurate and timely statistical information could not be produced without their continued cooperation and goodwill.*

---

### Note de reconnaissance

*Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population, les entreprises, les administrations canadiennes et les autres organismes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques précises et actuelles.*

## Symbols

The following symbols are used in this Statistics Canada publication:

- .. figures not available.
- ... figures not appropriate or not applicable.
- nil or zero.
- amount too small to be expressed.
- <sup>p</sup> preliminary figures.
- <sup>r</sup> revised figures.
- x confidential to meet secrecy requirements of the Statistics Act.

## Metric measures

TW.h. (terawatt hour)	=	Watt hour x 10 <sup>12</sup>
GW.h. (gigawatt hour)	=	Watt hour x 10 <sup>9</sup>
MW.h. (megawatt hour)	=	Watt hour x 10 <sup>6</sup>
KW.h. (kilowatt hour)	=	Watt hour x 10 <sup>3</sup>

## Acknowledgements

This publication was prepared under the direction of:

- **Marcelle Dion**, Director, Manufacturing, Construction & Energy Division
  - **Robert Pagnutti**, Assistant Director, Manufacturing, Construction & Energy Division
  - **Justin Lacroix**, Chief, Energy Section
  - **Serge Grenier**, Unit Head, Energy Section
- and
- **Melanie Murray**, Energy Section  
(613) 951-4923  
Internet: melanie.murray@statcan.ca

## Signes conventionnels

Les signes conventionnels suivants sont employés dans cette publication de Statistique Canada :

- .. nombres indisponibles.
- ... n'ayant pas lieu de figurer.
- néant ou zéro.
- nombres infimes.
- <sup>p</sup> nombres provisoires.
- <sup>r</sup> nombres rectifiés.
- x confidentiel en vertu des dispositions de la Loi sur la statistique relatives au secret.

## Mesures métriques

TW.h. (térawatt heure)	=	Watt heure x 10 <sup>12</sup>
GW.h. (gigawatt heure)	=	Watt heure x 10 <sup>9</sup>
MW.h. (mégawatt heure)	=	Watt heure x 10 <sup>6</sup>
KW.h. (kilowatt heure)	=	Watt heure x 10 <sup>3</sup>

## Remerciements

Cette publication a été rédigée sous la direction de :

- **Marcelle Dion**, directeur, Division de la fabrication, de la construction et de l'énergie
  - **Robert Pagnutti**, directeur-adjoint, Division de la fabrication, de la construction et de l'énergie
  - **Justin Lacroix**, chef, Section de l'énergie
  - **Serge Grenier**, chef d'unité, Section de l'énergie
- et
- **Melanie Murray**, Section de l'énergie  
(613) 951-4923  
Internet: melanie.murray@statcan.ca

## Table of Contents

	Page
<b>Selected Publications</b>	<b>4</b>
<b>Highlights</b>	<b>5</b>
<b>Data Quality and Methodology</b>	<b>5</b>
<b>Table</b>	
<b>Electric Energy Generation, Receipts and Deliveries</b>	
Canada and Newfoundland and Labrador	6
Prince Edward Island and Nova Scotia	8
New Brunswick and Quebec	10
Ontario and Manitoba	12
Saskatchewan and Alberta	14
British Columbia and Yukon	16
Northwest Territories / Nunavut and Northwest Territories	18
Nunavut	20

### Note to Users

Users interested in acquiring further information relating to the data quality and methodology, data reliability, confidentiality and definitions of terms used in this publication should contact the Energy Section.

## Table des matières

	Page
<b>Sélection de publications</b>	<b>4</b>
<b>Faits saillants</b>	<b>5</b>
<b>Qualité des données et méthodologie</b>	<b>5</b>
<b>Tableau</b>	
<b>L'énergie électrique: production, réceptions et livraisons</b>	
Canada et Terre-Neuve-et-Labrador	6
Île-du-Prince-Édouard et Nouvelle-Écosse	8
Nouveau-Brunswick et Québec	10
Ontario et Manitoba	12
Saskatchewan et Alberta	14
Colombie-Britannique et Territoire du Yukon	16
Territoires du Nord-Ouest / Nunavut et Territoires du Nord-Ouest	18
Nunavut	20

### Notes aux utilisateurs

Les utilisateurs qui sont intéressés à obtenir plus de renseignements concernant la qualité des données et la méthodologie, la fiabilité des données, la confidentialité et les définitions peuvent communiquer avec la Section de l'énergie.

**Selected Publications from  
Statistics Canada on Energy****Sélection de publications de  
Statistique Canada sur l'énergie**

	<b>Catalogue no. N° au catalogue</b>	
<b>Monthly Publications</b>		<b>Publications mensuelles</b>
Supply and Disposition of Crude Oil and Natural Gas	26-006-XPB	Approvisionnement et disposition du pétrole brut et du gaz naturel
Coal and Coke Statistics	45-002-XIB	Statistiques du charbon et du coke
Refined Petroleum Products - Internet - Paper	45-004-XIB 45-004-XPB	Produits pétroliers raffinés -Internet -Papier
Pipeline Transportation of Crude Oil and Refined Petroleum Products	55-001-XIB	Transport du pétrole brut et des produits pétroliers raffinés par pipeline
Natural Gas Transportation and Distribution	55-002-XIB	Transport et distribution du gaz naturel
Electric Power Statistics	57-001-XIB	Statistiques de l'énergie électrique
Energy Statistics Handbook Paper version - bilingual Compact Disc - bilingual	57-601-UPB 57-601-XCB	Guide statistique sur l'énergie Version en papier - bilingue Disque compact - bilingue
<b>Quarterly Publication</b>		<b>Publication trimestrielle</b>
Quarterly Report on Energy Supply-Demand in Canada	57-003-XPB	Bulletin trimestriel - disponibilité et écoulement d'énergie au Canada
<b>Annual Publications</b>		<b>Publications annuelles</b>
Coal Mining	26-206-XIB	Extraction de charbon
Oil and Gas Extraction	26-213-XPB	Extraction de pétrole et de gaz
Pipeline Transportation of Crude Oil and Refined Petroleum Products	55-201-XIB	Transport du pétrole brut et des produits pétroliers raffinés par pipeline
Electric Power Generation, Transmission and Distribution	57-202-XPB	Production, transport et distribution d'électricité
Electric Power Capability and Load	57-204-XIB	Puissance maximale de l'énergie électrique et charge des réseaux
Natural Gas Transportation and Distribution	57-205-XIB	Transport et distribution du gaz naturel
Electric Power Generating Stations	57-206-XIB	Centrales d'énergie électrique

To order a publication, please order by mail, at Statistics Canada, Dissemination Division, Circulation Management, 120 Parkdale Avenue, Ottawa, Ontario, K1A 0T6; by phone, at (613) 951-7277 or 1 800 700-1033; by fax, at (613) 951-1584 or 1 800 889-9734; or by Internet, at order@statcan.ca. For changes of address, please provide both old and new addresses. Statistics Canada products may also be purchased from authorized agents, bookstores and local Statistics Canada offices.

Pour obtenir une publication, veuillez commander par la poste, en écrivant à Statistique Canada, Division de la diffusion, 120, avenue Parkdale, Ottawa (Ontario) K1A 0T6 ; par téléphone, en composant le (613) 951-7277 ou le 1 800 700-1033; par télécopieur, en composant le (613) 951-1584 ou le 1 800 889-9734; ou par Internet, en vous rendant à order@statcan.ca. Lorsque vous signalez un changement d'adresse, veuillez nous fournir l'ancienne et la nouvelle adresses. On peut aussi se procurer les produits de Statistique Canada auprès des agents autorisés, dans les librairies et dans les bureaux régionaux de Statistique Canada.

## Highlights

### April 2002

- Net generation of electric energy in Canada in April 2002 increased to 47 628 gigawatt hours (GW.h), up 4.3% from April 2001. Exports decreased 16.6% to 3 282 GW.h, and imports decreased from 1 555 GW.h, to 1 393 GW.h.
- Year-to-date figures show net generation at the end of April 2002 totalled 203 525 GW.h, up 0.3% over the previous year's period. Exports, at 12 419 GW.h, were down 12.5% and imports, at 5 845 GW.h, were down 25.0%.

## Data Quality and Methodology

Data presented in this publication on the supply of electric energy are compiled from a monthly survey of approximately 100 major producers of electricity. These respondents represent a portion of the establishments reporting to the annual surveys of electricity producers, but this portion accounts for 99% of generation and all imports, exports and inter-provincial movements of electric energy. Excluded from the survey, in the interest of response burden are small producers (usually less than 20 000 MW.h/year) and certain isolated, i.e., off grid, stations.

On April 1, 1999, the Nunavut Territory was created from the eastern part of the Northwest Territories. The western part kept the name Northwest Territories. This publication will present historical data for the combined territories and data for the individual territories beginning in April 1999.

Figures for hydro generation include generation from wind and tidal sources. The only significant differences occur in Nova Scotia and Alberta, where wind and tidal power represent approximately 3 percent of these provinces' hydro generation.

Response rate is 100% and as a consequence no estimation is required and no bias resulting from non-response is introduced.

## Faits saillants

### Avril 2002

- La production nette d'énergie électrique au Canada en avril 2002 a augmenté à 47 628 gigawatt heures (GW.h), une hausse de 4,3% comparativement à avril 2001. Les exportations ont diminué de 16,6%, pour atteindre 3 282 GW.h, alors que les importations sont passées de 1 555 GW.h à 1 393 GW.h.
- Les données cumulatives pour les quatre premiers mois de 2002 montrent une production nette de 203 525 GW.h, soit une augmentation de 0,3% en regard de la période correspondante de 2001. Au cours de la même période, les exportations ont enregistré une diminution de 12,5% pour s'inscrire à 12 419 GW.h et les importations ont diminué de 25,0% pour se chiffrer à 5 845 GW.h.

## Qualité des données et méthodologie

Les données présentées dans cette publication sur les disponibilités en énergie électrique ont été établies à partir des résultats d'une enquête mensuelle effectuée auprès d'une centaine de gros producteurs d'électricité. Ceux-ci représentent une portion des établissements qui participent aux enquêtes annuelles auprès des producteurs d'électricité, mais cette portion représente 99% de la production et de l'ensemble des importations, exportations et mouvements interprovinciaux d'énergie électrique. Sont exclus de l'enquête, afin de réduire le fardeau de réponse, les petits producteurs (normalement moins de 20 000 MW.h/an) et certaines usines isolées, c'est-à-dire hors grille.

Le 1er avril 1999, le territoire du Nunavut a été créé à partir de l'est des Territoires du Nord-Ouest. L'ouest des territoires a conservé le nom de Territoires du Nord-Ouest. Cette publication présentera des données historiques pour les territoires combinés ainsi que des données spécifiques pour les territoires à partir d'avril 1999.

Les chiffres pour la production hydraulique comprennent la production d'énergie éolienne et marémotrice. Les seules différences importantes surviennent en Nouvelle-Écosse et en Alberta, où l'énergie éolienne et marémotrice compte pour approximativement 3 pour cent de la production hydraulique de ces provinces.

Le taux de réponse est de 100% et par conséquent il n'est pas nécessaire de faire des estimations et il n'existe aucune distorsion résultant de la non-réponse.

**Electric Energy Generation, Receipts and Deliveries - April 2002**

	Cum. 2001	Cum. 2002	Year 2001	May 2001	June 2001	July 2001	Aug. 2001	Sept. 2001	
	Cum. 2001	Cum. 2002	Année 2001	Mai 2001	Juin 2001	Juillet 2001	Août 2001	Sept. 2001	
<b>CANADA</b>									
<b>MW.H</b>									
<b>Utility Generation</b>									
1	Hydro	113 654 045	114 699 488	299 179 930	23 747 363	21 412 971	21 308 048	22 140 743	19 931 320
2	Steam-conventional	45 857 686	44 559 667	134 814 553	10 552 936	11 482 183	11 361 311	12 334 058	10 393 892
3	Steam-nuclear	24 448 243	23 380 608	72 353 647	5 573 271	6 281 565	6 874 138	6 537 030	5 827 465
4	Internal combustion	287 769	257 395	771 196	78 956	74 149	57 380	34 911	48 571
5	Combustion turbine	4 490 389	5 038 296	13 664 737	1 118 992	1 011 857	1 185 037	1 094 194	1 018 486
6	<b>Total</b>	<b>188 738 132</b>	<b>187 935 454</b>	<b>520 784 063</b>	<b>41 071 518</b>	<b>40 262 725</b>	<b>40 785 914</b>	<b>42 140 936</b>	<b>37 219 734</b>
<b>Industry Generation</b>									
7	Hydro	9 041 982	10 479 496	28 950 333	2 461 143	2 353 263	2 351 052	2 458 095	2 325 472
8	Steam-conventional	3 628 840	3 611 608	10 250 335	836 751	770 224	765 956	805 686	737 039
9	Internal combustion	177 289	174 050	523 351	40 150	40 021	43 187	42 256	44 391
10	Combustion turbine	1 334 600	1 324 754	3 934 257	297 109	309 573	325 486	316 238	284 300
11	<b>Total</b>	<b>14 182 711</b>	<b>15 589 908</b>	<b>43 658 276</b>	<b>3 635 153</b>	<b>3 473 081</b>	<b>3 485 681</b>	<b>3 622 275</b>	<b>3 391 202</b>
<b>Total Generation</b>									
12	Hydro	122 696 027	125 178 984	328 130 263	26 208 506	23 766 234	23 659 100	24 598 838	22 256 792
13	Steam-conventional	49 486 526	48 171 275	145 064 888	11 389 687	12 252 407	12 127 267	13 139 744	11 130 931
14	Steam-nuclear	24 448 243	23 380 608	72 353 647	5 573 271	6 281 565	6 874 138	6 537 030	5 827 465
15	Internal combustion	465 058	431 445	1 294 547	119 106	114 170	100 567	77 167	92 962
16	Combustion turbine	5 824 989	6 363 050	17 598 994	1 416 101	1 321 430	1 510 523	1 410 432	1 302 786
17	<b>Total</b>	<b>202 920 843</b>	<b>203 525 362</b>	<b>564 442 339</b>	<b>44 706 671</b>	<b>43 735 806</b>	<b>44 271 595</b>	<b>45 763 211</b>	<b>40 610 936</b>
<b>Receipts</b>									
18	Provinces	...	...	...	...	...	...	...	...
19	United States -purchased	7 500 685	4 353 947	16 097 444	1 520 033	1 242 905	1 137 828	1 122 074	1 286 707
20	-other	288 905	1 491 030	1 813 460	148 160	146 929	147 939	92 287	137 734
21	<b>-total</b>	<b>7 789 590</b>	<b>5 844 977</b>	<b>17 910 904</b>	<b>1 668 193</b>	<b>1 389 834</b>	<b>1 285 767</b>	<b>1 214 361</b>	<b>1 424 441</b>
<b>Deliveries</b>									
22	Provinces -firm	...	...	...	...	...	...	...	...
23	-non-firm	...	...	...	...	...	...	...	...
24	<b>-total</b>	<b>...</b>	<b>...</b>	<b>...</b>	<b>...</b>	<b>...</b>	<b>...</b>	<b>...</b>	<b>...</b>
25	United States -firm	4 166 385	2 706 851	12 131 344	1 123 680	1 090 326	1 272 947	1 318 579	718 497
26	-non-firm	9 870 716	9 948 854	26 295 056	3 287 350	2 592 236	2 296 979	2 377 040	1 204 947
27	-other	160 039	-236 395	1 738 904	138 762	159 390	239 447	206 990	163 620
28	<b>-total</b>	<b>14 197 140</b>	<b>12 419 310</b>	<b>40 165 304</b>	<b>4 549 792</b>	<b>3 841 952</b>	<b>3 809 373</b>	<b>3 902 609</b>	<b>2 087 064</b>
29	<b>Total Deliveries</b>	<b>14 197 140</b>	<b>12 419 310</b>	<b>40 165 304</b>	<b>4 549 792</b>	<b>3 841 952</b>	<b>3 809 373</b>	<b>3 902 609</b>	<b>2 087 064</b>
30	<b>Total Available</b>	<b>196 513 293</b>	<b>196 951 029</b>	<b>542 187 939</b>	<b>41 825 072</b>	<b>41 283 688</b>	<b>41 747 989</b>	<b>43 074 963</b>	<b>39 948 313</b>
<b>NEWFOUNDLAND AND LABRADOR</b>									
<b>Utility Generation</b>									
1	Hydro	16 040 240	17 372 407	38 193 269	2 985 173	2 445 630	2 128 311	2 304 763	2 392 838
2	Steam-conventional	766 450	1 101 770	2 168 886	139 331	93 953	58 784	138 263	146 245
3	Steam-nuclear	-	-	-	-	-	-	-	-
4	Internal combustion	15 067	15 942	45 719	3 285	3 573	4 091	4 090	3 924
5	Combustion turbine	-594	-133	2 039	-103	2 072	711	-64	155
6	<b>Total</b>	<b>16 821 163</b>	<b>18 489 986</b>	<b>40 409 913</b>	<b>3 127 686</b>	<b>2 545 228</b>	<b>2 191 897</b>	<b>2 447 052</b>	<b>2 543 162</b>
<b>Industry Generation</b>									
7	Hydro	184 017	170 013	529 613	43 666	43 742	43 474	45 376	34 269
8	Steam-conventional	-	-	-	-	-	-	-	-
9	Internal combustion	89 608	89 608	268 824	22 402	22 402	22 402	22 402	22 402
10	Combustion turbine	-	-	-	-	-	-	-	-
11	<b>Total</b>	<b>273 625</b>	<b>259 621</b>	<b>798 437</b>	<b>66 068</b>	<b>66 144</b>	<b>65 876</b>	<b>67 778</b>	<b>56 671</b>
<b>Total Generation</b>									
12	Hydro	16 224 257	17 542 420	38 722 882	3 028 839	2 489 372	2 171 785	2 350 139	2 427 107
13	Steam-conventional	766 450	1 101 770	2 168 886	139 331	93 953	58 784	138 263	146 245
14	Steam-nuclear	-	-	-	-	-	-	-	-
15	Internal combustion	104 675	105 550	314 543	25 687	25 975	26 493	26 492	26 326
16	Combustion turbine	-594	-133	2 039	-103	2 072	711	-64	155
17	<b>Total</b>	<b>17 094 788</b>	<b>18 749 607</b>	<b>41 208 350</b>	<b>3 193 754</b>	<b>2 611 372</b>	<b>2 257 773</b>	<b>2 514 830</b>	<b>2 599 833</b>
<b>Receipts</b>									
18	Provinces	4 878	5 235	14 168	1 071	941	1 206	1 120	1 014
19	United States -purchased	-	-	-	-	-	-	-	-
20	-other	-	-	-	-	-	-	-	-
21	<b>-total</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
<b>Deliveries</b>									
22	Provinces -firm	12 563 594	13 172 278	29 654 591	2 267 944	1 796 588	1 465 207	1 747 503	1 846 394
23	-non-firm	-	-	-	-	-	-	-	-
24	<b>-total</b>	<b>12 563 594</b>	<b>13 172 278</b>	<b>29 654 591</b>	<b>2 267 944</b>	<b>1 796 588</b>	<b>1 465 207</b>	<b>1 747 503</b>	<b>1 846 394</b>
25	United States -firm	-	-	-	-	-	-	-	-
26	-non-firm	-	-	-	-	-	-	-	-
27	-other	-	-	-	-	-	-	-	-
28	<b>-total</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
29	<b>Total Deliveries</b>	<b>12 563 594</b>	<b>13 172 278</b>	<b>29 654 591</b>	<b>2 267 944</b>	<b>1 796 588</b>	<b>1 465 207</b>	<b>1 747 503</b>	<b>1 846 394</b>
30	<b>Total Available</b>	<b>4 536 072</b>	<b>5 582 564</b>	<b>11 567 927</b>	<b>926 881</b>	<b>815 725</b>	<b>793 772</b>	<b>768 447</b>	<b>754 453</b>



**L'énergie électrique: production, réceptions et livraisons - Avril 2002**

Oct. 2001	Nov. 2001	Dec. 2001	Jan. 2002	Feb. 2002	March 2002	April 2002	April 2001		
Oct. 2001	Nov. 2001	Déc. 2001	Jan. 2002	Fév. 2002	Mars 2002	Avril 2002	Avril 2001		
<b>MW.H</b>									
								<b>CANADA</b>	
								<b>Production des services</b>	
22 828 665	25 075 237	29 081 538	31 015 930	27 884 260	28 764 213	27 035 085	25 624 932	Hydraulique	1
10 648 201	10 854 199	11 330 087	11 850 347	10 890 970	11 516 001	10 302 349	10 623 752	Vapeur-classique	2
5 554 445	5 510 993	5 746 497	5 863 936	5 774 853	6 535 558	5 206 261	4 910 643	Vapeur-nucléaire	3
57 968	64 765	66 727	68 365	62 501	66 164	60 365	81 599	Combustion interne	4
1 249 018	1 219 326	1 277 438	1 317 260	1 196 424	1 287 623	1 236 989	1 041 734	Turbines à combustion	5
40 338 297	42 724 520	47 502 287	50 115 838	45 809 008	48 169 559	43 841 049	42 282 660	Total	6
								<b>Production industrielle</b>	
2 611 292	2 651 356	2 696 678	2 755 296	2 454 642	2 666 773	2 602 785	2 194 267	Hydraulique	7
916 073	898 537	891 229	990 996	903 902	889 554	827 156	862 864	Vapeur-classique	8
45 076	44 888	46 093	43 638	42 963	44 554	42 895	42 219	Combustion interne	9
368 190	352 258	346 503	346 440	315 243	348 792	314 279	263 072	Turbines à combustion	10
3 940 631	3 947 039	3 980 503	4 136 370	3 716 750	3 949 673	3 787 115	3 362 422	Total	11
								<b>Production totale</b>	
25 439 957	27 726 593	31 778 216	33 771 226	30 338 902	31 430 986	29 637 870	27 819 199	Hydraulique	12
11 564 274	11 752 736	12 221 316	12 841 343	11 794 872	12 405 555	11 129 505	11 486 616	Vapeur-classique	13
5 554 445	5 510 993	5 746 497	5 863 936	5 774 853	6 535 558	5 206 261	4 910 643	Vapeur-nucléaire	14
103 044	109 653	112 820	112 003	105 464	110 718	103 260	123 818	Combustion interne	15
1 617 208	1 571 584	1 623 941	1 663 700	1 511 667	1 636 415	1 551 268	1 304 806	Turbines à combustion	16
44 278 928	46 671 559	51 482 790	54 252 208	49 525 758	52 119 232	47 628 164	45 645 082	Total	17
								<b>Réceptions</b>	
...	...	...	...	...	...	...	...	Autres provinces	18
769 394	941 996	575 822	691 894	709 056	1 495 119	1 457 878	1 385 588	États-Unis	19
206 035	281 663	363 808	443 596	1 436 353	-323 829	-65 090	169 250	-achats	20
975 429	1 223 659	939 630	1 135 490	2 145 409	1 171 290	1 392 788	1 554 838	-autres	21
...	...	...	...	...	...	...	...	-total	21
								<b>Livraisons</b>	
...	...	...	...	...	...	...	...	Autres provinces	22
...	...	...	...	...	...	...	...	-souscrites	22
...	...	...	...	...	...	...	...	-non-souscrites	23
...	...	...	...	...	...	...	...	-total	24
								<b>Aux États-Unis</b>	
782 155	824 850	833 925	751 711	602 111	679 283	673 746	1 011 711	-souscrites	25
976 975	1 303 827	2 384 986	2 516 553	2 147 365	2 592 164	2 692 772	2 780 552	-non-souscrites	26
224 587	362 592	83 477	163 108	-59 773	-255 231	-84 499	142 582	-autres	27
1 983 717	2 491 269	3 302 388	3 431 372	2 689 703	3 016 216	3 282 019	3 934 845	-total	28
1 983 717	2 491 269	3 302 388	3 431 372	2 689 703	3 016 216	3 282 019	3 934 845	Livraisons totales	29
<b>43 270 640</b>	<b>45 403 949</b>	<b>49 120 032</b>	<b>51 956 326</b>	<b>48 981 464</b>	<b>50 274 306</b>	<b>45 738 933</b>	<b>43 265 075</b>	<b>Total disponible</b>	<b>30</b>
								<b>TERRE-NEUVE-ET-LABRADOR</b>	
								<b>Production des services</b>	
2 635 238	3 184 461	4 076 615	4 465 112	4 031 981	4 393 381	4 481 933	3 145 983	Hydraulique	1
232 237	285 826	307 797	323 565	292 937	277 513	207 755	185 163	Vapeur-classique	2
-	-	-	-	-	-	-	-	Vapeur-nucléaire	3
3 956	3 876	3 857	4 582	3 874	3 729	3 757	3 485	Combustion interne	4
71	-36	-173	-61	-160	-99	187	-122	Turbines à combustion	5
2 871 502	3 474 127	4 388 096	4 793 198	4 328 632	4 674 524	4 693 632	3 334 509	Total	6
								<b>Production industrielle</b>	
46 930	42 525	45 614	46 035	43 469	45 195	35 314	43 218	Hydraulique	7
-	-	-	-	-	-	-	-	Vapeur-classique	8
22 402	22 402	22 402	22 402	22 402	22 402	22 402	22 402	Combustion interne	9
-	-	-	-	-	-	-	-	Turbines à combustion	10
69 332	64 927	68 016	68 437	65 871	67 597	57 716	65 620	Total	11
								<b>Production totale</b>	
2 682 168	3 226 986	4 122 229	4 511 147	4 075 450	4 438 576	4 517 247	3 189 201	Hydraulique	12
232 237	285 826	307 797	323 565	292 937	277 513	207 755	185 163	Vapeur-classique	13
-	-	-	-	-	-	-	-	Vapeur-nucléaire	14
26 358	26 278	26 259	26 984	26 276	26 131	26 159	25 887	Combustion interne	15
71	-36	-173	-61	-160	-99	187	-122	Turbines à combustion	16
2 940 834	3 539 054	4 456 112	4 861 635	4 394 503	4 742 121	4 751 348	3 400 129	Total	17
								<b>Réceptions</b>	
1 125	1 120	1 693	1 419	1 362	1 186	1 268	1 153	Autres provinces	18
-	-	-	-	-	-	-	-	États-Unis	19
-	-	-	-	-	-	-	-	-achats	20
-	-	-	-	-	-	-	-	-autres	21
-	-	-	-	-	-	-	-	-total	21
								<b>Livraisons</b>	
2 066 186	2 566 037	3 335 138	3 635 566	3 257 231	3 564 119	2 715 362	2 365 095	Autres provinces	22
-	-	-	-	-	-	-	-	-souscrites	22
2 066 186	2 566 037	3 335 138	3 635 566	3 257 231	3 564 119	2 715 362	2 365 095	-non-souscrites	23
-	-	-	-	-	-	-	-	-total	24
								<b>Aux États-Unis</b>	
-	-	-	-	-	-	-	-	-souscrites	25
-	-	-	-	-	-	-	-	-non-souscrites	26
-	-	-	-	-	-	-	-	-autres	27
-	-	-	-	-	-	-	-	-total	28
2 066 186	2 566 037	3 335 138	3 635 566	3 257 231	3 564 119	2 715 362	2 365 095	Livraisons totales	29
<b>875 773</b>	<b>974 137</b>	<b>1 122 667</b>	<b>1 227 488</b>	<b>1 138 634</b>	<b>1 179 188</b>	<b>2 037 254</b>	<b>1 036 187</b>	<b>Total disponible</b>	<b>30</b>

**Electric Energy Generation, Receipts and Deliveries - April 2002**

	Cum. 2001	Cum. 2002	Year 2001	May 2001	June 2001	July 2001	Aug. 2001	Sept. 2001
	Cum. 2001	Cum. 2002	Année 2001	Mai 2001	Jun 2001	Juillet 2001	Août 2001	Sept. 2001
<b>PRINCE EDWARD ISLAND</b>								
<b>MW.H</b>								
<b>Utility Generation</b>								
1	-	-	-	-	-	-	-	-
2	33 708	8 780	35 183	-193	-139	-127	-174	-122
3	-	-	-	-	-	-	-	-
4	1 317	1 317	2 985	114	114	84	84	84
5	5 234	-41	6 410	-23	-22	-17	1 328	2
6	40 259	10 056	44 578	-102	-47	-60	1 238	-36
<b>Industry Generation</b>								
7	-	-	-	-	-	-	-	-
8	-	-	-	-	-	-	-	-
9	-	-	-	-	-	-	-	-
10	-	-	-	-	-	-	-	-
11	-	-	-	-	-	-	-	-
<b>Total Generation</b>								
12	-	-	-	-	-	-	-	-
13	33 708	8 780	35 183	-193	-139	-127	-174	-122
14	-	-	-	-	-	-	-	-
15	1 317	1 317	2 985	114	114	84	84	84
16	5 234	-41	6 410	-23	-22	-17	1 328	2
17	40 259	10 056	44 578	-102	-47	-60	1 238	-36
<b>Receipts</b>								
18	308 056	340 648	1 018 163	86 251	86 375	92 669	93 070	85 470
19	-	-	-	-	-	-	-	-
20	-	-	-	-	-	-	-	-
21	-	-	-	-	-	-	-	-
<b>Deliveries</b>								
22	-	-	-	-	-	-	-	-
23	-	-	-	-	-	-	-	-
24	-	-	-	-	-	-	-	-
25	-	-	-	-	-	-	-	-
26	-	-	-	-	-	-	-	-
27	-	-	-	-	-	-	-	-
28	-	-	-	-	-	-	-	-
29	-	-	-	-	-	-	-	-
<b>30 Total Available</b>	<b>348 315</b>	<b>350 704</b>	<b>1 062 741</b>	<b>86 149</b>	<b>86 328</b>	<b>92 609</b>	<b>94 308</b>	<b>85 434</b>
<b>NOVA SCOTIA</b>								
<b>Utility Generation</b>								
1	316 243	366 695	705 639	118 869	75 211	35 936	47 581	13 261
2	3 837 149	3 808 940	10 838 403	801 338	798 688	823 824	861 385	839 585
3	-	-	-	-	-	-	-	-
4	-	-	-	-	-	-	-	-
5	17 984	4 627	20 061	81	7	150	573	3
6	4 171 376	4 180 262	11 564 103	920 288	873 906	859 910	909 539	852 849
<b>Industry Generation</b>								
7	12 527	10 235	36 577	3 863	3 859	3 179	3 116	2 853
8	82 486	68 812	223 851	19 417	11 926	18 811	18 858	19 135
9	-	-	-	-	-	-	-	-
10	-	-	-	-	-	-	-	-
11	95 013	79 047	260 428	23 280	15 785	21 990	21 974	21 988
<b>Total Generation</b>								
12	328 770	376 930	742 216	122 732	79 070	39 115	50 697	16 114
13	3 919 635	3 877 752	11 062 254	820 755	810 614	842 635	880 243	858 720
14	-	-	-	-	-	-	-	-
15	-	-	-	-	-	-	-	-
16	17 984	4 627	20 061	81	7	150	573	3
17	4 266 389	4 259 309	11 824 531	943 568	889 691	881 900	931 513	874 837
<b>Receipts</b>								
18	43 322	53 678	109 043	4 892	5 986	10 879	5 115	13 288
19	-	-	-	-	-	-	-	-
20	-	-	-	-	-	-	-	-
21	-	-	-	-	-	-	-	-
<b>Deliveries</b>								
22	-	-	-	-	-	-	-	-
23	57 662	166 361	355 546	60 282	27 969	22 433	21 228	40 413
24	57 662	166 361	355 546	60 282	27 969	22 433	21 228	40 413
25	-	-	-	-	-	-	-	-
26	-	3 384	-	-	-	-	-	-
27	-	-	-	-	-	-	-	-
28	-	3 384	-	-	-	-	-	-
29	57 662	169 745	355 546	60 282	27 969	22 433	21 228	40 413
<b>30 Total Available</b>	<b>4 252 049</b>	<b>4 143 242</b>	<b>11 578 028</b>	<b>888 178</b>	<b>867 708</b>	<b>870 346</b>	<b>915 400</b>	<b>847 712</b>

**L'énergie électrique: production, réceptions et livraisons - Avril 2002**

Oct. 2001	Nov. 2001	Dec. 2001	Jan. 2002	Feb. 2002	March 2002	April 2002	April 2001		
Oct. 2001	Nov. 2001	Déc. 2001	Jan. 2002	Fév. 2002	Mars 2002	Avril 2002	Avril 2001		
<b>MW.H</b>									
								<b>ÎLE-DU-PRINCE-ÉDOUARD</b>	
								<b>Production des services</b>	
-	-	-	-	-	-	-	-	Hydraulique	1
-136	-195	2 561	8 684	-262	555	-197	11 196	Vapeur-classique	2
-	-	-	-	-	-	-	-	Vapeur-nucléaire	3
396	396	396	401	401	401	114	114	Combustion interne	4
-25	-28	-39	-28	-43	-42	72	1 257	Turbines à combustion	5
235	173	2 918	9 057	96	914	-11	12 567	Total	6
								<b>Production industrielle</b>	
-	-	-	-	-	-	-	-	Hydraulique	7
-	-	-	-	-	-	-	-	Vapeur-classique	8
-	-	-	-	-	-	-	-	Combustion interne	9
-	-	-	-	-	-	-	-	Turbines à combustion	10
-	-	-	-	-	-	-	-	Total	11
								<b>Production totale</b>	
-	-	-	-	-	-	-	-	Hydraulique	12
-136	-195	2 561	8 684	-262	555	-197	11 196	Vapeur-classique	13
-	-	-	-	-	-	-	-	Vapeur-nucléaire	14
396	396	396	401	401	401	114	114	Combustion interne	15
-25	-28	-39	-28	-43	-42	72	1 257	Turbines à combustion	16
235	173	2 918	9 057	96	914	-11	12 567	Total	17
								<b>Réceptions</b>	
87 862	87 818	90 592	83 716	85 505	87 488	83 939	68 349	Autres provinces	18
-	-	-	-	-	-	-	-	États-Unis	19
-	-	-	-	-	-	-	-	-achats	20
-	-	-	-	-	-	-	-	-autres	21
-	-	-	-	-	-	-	-	-total	21
								<b>Livraisons</b>	
-	-	-	-	-	-	-	-	Autres provinces	22
-	-	-	-	-	-	-	-	-souscrites	23
-	-	-	-	-	-	-	-	-non-souscrites	24
-	-	-	-	-	-	-	-	-total	24
								<b>Aux</b>	
-	-	-	-	-	-	-	-	États-Unis	25
-	-	-	-	-	-	-	-	-souscrites	26
-	-	-	-	-	-	-	-	-non-souscrites	27
-	-	-	-	-	-	-	-	-autres	28
-	-	-	-	-	-	-	-	-total	28
								<b>Livraisons totales</b>	
88 097	87 991	93 510	92 773	85 601	88 402	83 928	80 916	Total disponible	30
								<b>NOUVELLE-ÉCOSSE</b>	
								<b>Production des services</b>	
23 972	26 391	48 175	64 544	82 553	93 574	126 024	75 946	Hydraulique	1
938 790	946 226	991 418	1 013 410	934 342	983 157	878 031	870 068	Vapeur-classique	2
-	-	-	-	-	-	-	-	Vapeur-nucléaire	3
-	-	-	-	-	-	-	-	Combustion interne	4
-54	-24	1 341	2 376	1 747	168	336	4 834	Turbines à combustion	5
962 708	972 593	1 040 934	1 080 330	1 018 642	1 076 899	1 004 391	950 848	Total	6
								<b>Production industrielle</b>	
2 680	2 423	2 077	2 112	1 804	2 532	3 787	3 693	Hydraulique	7
14 821	16 849	21 548	18 131	14 426	19 488	16 767	21 077	Vapeur-classique	8
-	-	-	-	-	-	-	-	Combustion interne	9
-	-	-	-	-	-	-	-	Turbines à combustion	10
17 501	19 272	23 625	20 243	16 230	22 020	20 554	24 770	Total	11
								<b>Production totale</b>	
26 652	28 814	50 252	66 656	84 357	96 106	129 811	79 639	Hydraulique	12
953 611	963 075	1 012 966	1 031 541	948 768	1 002 645	894 798	891 145	Vapeur-classique	13
-	-	-	-	-	-	-	-	Vapeur-nucléaire	14
-	-	-	-	-	-	-	-	Combustion interne	15
-54	-24	1 341	2 376	1 747	168	336	4 834	Turbines à combustion	16
980 209	991 865	1 064 559	1 100 573	1 034 872	1 098 919	1 024 945	975 618	Total	17
								<b>Réceptions</b>	
8 670	8 532	8 359	31 852	13 724	1 173	6 929	4 847	Autres provinces	18
-	-	-	-	-	-	-	-	États-Unis	19
-	-	-	-	-	-	-	-	-achats	20
-	-	-	-	-	-	-	-	-autres	21
-	-	-	-	-	-	-	-	-total	21
								<b>Livraisons</b>	
59 418	42 035	24 106	35 889	18 361	45 171	66 940	23 319	Autres provinces	22
59 418	42 035	24 106	35 889	18 361	45 171	66 940	23 319	-souscrites	23
-	-	-	-	-	-	-	-	-non-souscrites	24
-	-	-	-	-	-	-	-	-total	24
								<b>Aux</b>	
-	-	-	-	-	-	-	-	États-Unis	25
-	-	-	-	-	663	2 721	-	-souscrites	26
-	-	-	-	-	-	-	-	-non-souscrites	27
-	-	-	-	-	663	2 721	-	-autres	28
-	-	-	-	-	-	-	-	-total	28
								<b>Livraisons totales</b>	
59 418	42 035	24 106	35 889	18 361	45 834	69 661	23 319	Total disponible	29
929 461	958 362	1 048 812	1 096 536	1 030 235	1 054 258	962 213	957 146	Total disponible	30

**Electric Energy Generation, Receipts and Deliveries - April 2002**

	Cum. 2001	Cum. 2002	Year 2001	May 2001	June 2001	July 2001	Aug. 2001	Sept. 2001	
	Cum. 2001	Cum. 2002	Année 2001	Mai 2001	Jun 2001	Juillet 2001	Août 2001	Sept. 2001	
<b>NEW BRUNSWICK</b>									
<b>MW.H</b>									
<b>Utility Generation</b>									
1	Hydro	650 054	828 517	1 985 071	402 175	244 102	182 664	60 011	69 910
2	Steam-conventional	4 591 038	3 661 823	12 193 101	809 552	954 905	983 563	1 019 459	864 717
3	Steam-nuclear	1 169 039	1 323 540	4 520 407	451 825	433 110	448 065	479 846	430 297
4	Internal combustion	368	379	1 157	99	99	100	104	101
5	Combustion turbine	16 817	3 137	21 991	-206	-105	242	6 636	-91
6	<b>Total</b>	<b>6 427 316</b>	<b>5 817 396</b>	<b>18 721 727</b>	<b>1 663 445</b>	<b>1 632 111</b>	<b>1 614 634</b>	<b>1 566 056</b>	<b>1 364 934</b>
<b>Industry Generation</b>									
7	Hydro	12 563	11 764	54 219	7 792	6 493	8 078	6 539	5 616
8	Steam-conventional	385 137	373 605	1 018 038	78 950	83 463	73 274	82 282	60 750
9	Internal combustion	-	-	-	-	-	-	-	-
10	Combustion turbine	-	-	-	-	-	-	-	-
11	<b>Total</b>	<b>397 700</b>	<b>385 369</b>	<b>1 072 257</b>	<b>86 742</b>	<b>89 956</b>	<b>81 352</b>	<b>88 821</b>	<b>66 366</b>
<b>Total Generation</b>									
12	Hydro	662 617	840 281	2 039 290	409 967	250 595	190 742	66 550	75 526
13	Steam-conventional	4 976 175	4 035 428	13 211 139	888 502	1 038 368	1 056 837	1 101 741	925 467
14	Steam-nuclear	1 169 039	1 323 540	4 520 407	451 825	433 110	448 065	479 846	430 297
15	Internal combustion	368	379	1 157	99	99	100	104	101
16	Combustion turbine	16 817	3 137	21 991	-206	-105	242	6 636	-91
17	<b>Total</b>	<b>6 825 016</b>	<b>6 202 765</b>	<b>19 793 984</b>	<b>1 750 187</b>	<b>1 722 067</b>	<b>1 695 986</b>	<b>1 654 877</b>	<b>1 431 300</b>
<b>Receipts</b>									
18	Provinces	1 203 920	881 804	1 602 283	72 892	32 922	27 781	30 523	47 614
19	United States -purchased	49 247	15 324	80 103	2 432	1 660	1 102	640	1 062
20	-other	-23 818	-	-7 171	16 647	-	-	-	-
21	<b>-total</b>	<b>25 429</b>	<b>15 324</b>	<b>72 932</b>	<b>19 079</b>	<b>1 660</b>	<b>1 102</b>	<b>640</b>	<b>1 062</b>
<b>Deliveries</b>									
22	Provinces -firm	102 234	242 769	410 700	30 755	34 189	34 667	35 586	29 949
23	-non-firm	273 662	296 863	1 801 105	176 772	210 895	264 944	195 322	255 302
24	<b>-total</b>	<b>375 896</b>	<b>539 632</b>	<b>2 211 805</b>	<b>207 527</b>	<b>245 084</b>	<b>299 611</b>	<b>230 908</b>	<b>285 251</b>
25	United States -firm	266 688	227 242	723 400	57 580	58 816	51 699	76 635	58 712
26	-non-firm	796 920	519 636	2 750 764	396 570	389 826	310 051	252 203	211 253
27	-other	48 169	2 950	108 823	12 215	4 283	13 961	5 656	8 047
28	<b>-total</b>	<b>1 111 777</b>	<b>749 828</b>	<b>3 582 987</b>	<b>466 365</b>	<b>452 925</b>	<b>375 711</b>	<b>334 494</b>	<b>278 012</b>
29	<b>Total Deliveries</b>	<b>1 487 673</b>	<b>1 289 460</b>	<b>5 794 792</b>	<b>673 892</b>	<b>698 009</b>	<b>675 322</b>	<b>565 402</b>	<b>563 263</b>
30	<b>Total Available</b>	<b>6 566 692</b>	<b>5 810 433</b>	<b>15 674 407</b>	<b>1 168 266</b>	<b>1 058 640</b>	<b>1 049 547</b>	<b>1 120 638</b>	<b>916 713</b>
<b>QUEBEC</b>									
<b>Utility Generation</b>									
1	Hydro	57 948 244	55 464 756	144 716 768	10 627 171	10 328 172	10 776 170	11 254 211	9 001 748
2	Steam-conventional	292 764	386 685	1 324 247	100 508	203 035	172 755	84 809	85 416
3	Steam-nuclear	1 314 641	1 348 315	4 704 972	281 444	436 943	448 972	449 655	432 644
4	Internal combustion	87 100	91 926	229 270	18 264	15 964	27 900	3 931	15 428
5	Combustion turbine	80 350	74 825	207 998	18 319	15 020	15 590	15 154	12 976
6	<b>Total</b>	<b>59 723 099</b>	<b>57 366 507</b>	<b>151 183 255</b>	<b>11 045 706</b>	<b>10 999 134</b>	<b>11 441 387</b>	<b>11 807 760</b>	<b>9 548 212</b>
<b>Industry Generation</b>									
7	Hydro	6 142 809	6 769 769	19 310 408	1 521 455	1 452 649	1 583 259	1 725 282	1 586 454
8	Steam-conventional	192 042	187 778	519 490	48 353	30 067	35 165	48 861	44 355
9	Internal combustion	-	-	-	-	-	-	-	-
10	Combustion turbine	-	-	-	-	-	-	-	-
11	<b>Total</b>	<b>6 334 851</b>	<b>6 957 547</b>	<b>19 829 898</b>	<b>1 569 808</b>	<b>1 482 716</b>	<b>1 618 424</b>	<b>1 774 143</b>	<b>1 630 809</b>
<b>Total Generation</b>									
12	Hydro	64 091 053	62 234 525	164 027 176	12 148 626	11 780 821	12 359 429	12 979 493	10 588 202
13	Steam-conventional	484 806	574 463	1 843 737	148 861	233 102	207 920	133 670	129 771
14	Steam-nuclear	1 314 641	1 348 315	4 704 972	281 444	436 943	448 972	449 655	432 644
15	Internal combustion	87 100	91 926	229 270	18 264	15 964	27 900	3 931	15 428
16	Combustion turbine	80 350	74 825	207 998	18 319	15 020	15 590	15 154	12 976
17	<b>Total</b>	<b>66 057 950</b>	<b>64 324 054</b>	<b>171 013 153</b>	<b>12 615 514</b>	<b>12 481 850</b>	<b>13 059 811</b>	<b>13 581 903</b>	<b>11 179 021</b>
<b>Receipts</b>									
18	Provinces	13 133 689	14 084 630	33 442 009	2 673 642	2 248 088	1 963 978	2 044 932	2 291 315
19	United States -purchased	1 930 117	442 750	3 457 743	354 577	140 307	99 788	95 393	287 193
20	-other	12 072	-	12 072	-	-	-	-	-
21	<b>-total</b>	<b>1 942 189</b>	<b>442 750</b>	<b>3 469 815</b>	<b>354 577</b>	<b>140 307</b>	<b>99 788</b>	<b>95 393</b>	<b>287 193</b>
<b>Deliveries</b>									
22	Provinces -firm	859 682	888 323	1 377 583	80 390	59 409	62 229	70 637	52 741
23	-non-firm	1 588 224	1 201 933	2 547 755	111 823	99 702	128 575	144 240	86 679
24	<b>-total</b>	<b>2 447 906</b>	<b>2 090 256</b>	<b>3 925 338</b>	<b>192 213</b>	<b>159 111</b>	<b>190 804</b>	<b>214 877</b>	<b>139 420</b>
25	United States -firm	2 071 375	809 016	4 841 161	456 178	416 083	449 126	573 269	142 710
26	-non-firm	5 091 360	5 459 898	10 020 525	1 032 161	903 374	714 985	900 876	-20 240
27	-other	-	-	68 750	-	-	33 100	35 650	-
28	<b>-total</b>	<b>7 162 735</b>	<b>6 268 914</b>	<b>14 930 436</b>	<b>1 488 339</b>	<b>1 319 457</b>	<b>1 197 211</b>	<b>1 509 795</b>	<b>122 470</b>
29	<b>Total Deliveries</b>	<b>9 610 641</b>	<b>8 359 170</b>	<b>18 855 774</b>	<b>1 680 552</b>	<b>1 478 568</b>	<b>1 388 015</b>	<b>1 724 672</b>	<b>261 890</b>
30	<b>Total Available</b>	<b>71 523 187</b>	<b>70 492 264</b>	<b>189 069 203</b>	<b>13 963 181</b>	<b>13 391 677</b>	<b>13 735 562</b>	<b>13 997 556</b>	<b>13 495 639</b>

**L'énergie électrique: production, réceptions et livraisons - Avril 2002**

Oct. 2001	Nov. 2001	Dec. 2001	Jan. 2002	Feb. 2002	March 2002	April 2002	April 2001		
Oct. 2001	Nov. 2001	Déc. 2001	Jan. 2002	Fév. 2002	Mars 2002	Avril 2002	Avril 2001		
<b>MW.H</b>								<b>NOUVEAU-BRUNSWICK</b>	
								<b>Production des services</b>	
107 712	113 318	155 125	81 530	68 608	173 846	504 533	311 746	Hydraulique	1
912 945	945 153	1 111 769	1 187 203	930 423	917 261	626 936	940 404	Vapeur-classique	2
442 441	430 292	235 492	210 657	400 561	443 772	268 550	217 599	Vapeur-nucléaire	3
98	96	92	93	96	95	95	97	Combustion interne	4
-294	-466	-542	1 978	-614	310	1 463	1 444	Turbines à combustion	5
1 462 902	1 488 393	1 501 936	1 481 461	1 399 074	1 535 284	1 401 577	1 471 290	Total	6
								<b>Production industrielle</b>	
2 119	2 704	2 315	1 435	1 642	2 461	6 226	4 021	Hydraulique	7
80 394	94 306	79 482	99 664	97 869	94 822	81 250	84 736	Vapeur-classique	8
-	-	-	-	-	-	-	-	Combustion interne	9
-	-	-	-	-	-	-	-	Turbines à combustion	10
82 513	97 010	81 797	101 099	99 511	97 283	87 476	88 757	Total	11
								<b>Production totale</b>	
109 831	116 022	157 440	82 965	70 250	176 307	510 759	315 767	Hydraulique	12
993 339	1 039 459	1 191 251	1 286 867	1 028 292	1 012 083	708 186	1 025 140	Vapeur-classique	13
442 441	430 292	235 492	210 657	400 561	443 772	268 550	217 599	Vapeur-nucléaire	14
98	96	92	93	96	95	95	97	Combustion interne	15
-294	-466	-542	1 978	-614	310	1 463	1 444	Turbines à combustion	16
1 545 415	1 585 403	1 583 733	1 582 560	1 498 585	1 632 567	1 489 053	1 560 047	Total	17
								<b>Réceptions</b>	
59 525	48 521	78 585	357 048	225 311	123 615	175 830	238 482	Autres provinces	18
21 162	970	1 828	6 741	622	167	7 794	5 035	États-Unis	19
-	-	-	-	-	-	-	-	-achats	20
21 162	970	1 828	6 741	622	167	7 794	12 651	-autres	21
							17 686	-total	21
								<b>Livraisons</b>	
21 986	61 919	59 415	57 271	60 828	66 645	58 025	23 139	Autres provinces	22
275 307	42 963	105 938	137 195	95 934	22 462	41 272	59 748	-non-souscrites	23
297 293	104 882	165 353	194 466	156 762	89 107	99 297	82 887	-total	24
								<b>Aux</b>	
54 673	49 900	48 697	47 113	45 803	75 813	58 513	59 748	États-Unis	25
72 045	121 305	200 591	160 515	85 993	168 174	104 954	263 913	-souscrites	25
7 110	6 906	2 476	1 293	1 648	-2 758	2 767	2 598	-non-souscrites	26
133 828	178 111	251 764	208 921	133 444	241 229	166 234	326 259	-autres	27
								-total	28
431 121	282 993	417 117	403 387	290 206	330 336	265 531	409 146	Livraisons totales	29
<b>1 194 981</b>	<b>1 351 901</b>	<b>1 247 029</b>	<b>1 542 962</b>	<b>1 434 312</b>	<b>1 426 013</b>	<b>1 407 146</b>	<b>1 407 069</b>	<b>Total disponible</b>	<b>30</b>
								<b>QUÉBEC</b>	
								<b>Production des services</b>	
10 124 736	11 644 909	13 011 407	14 867 829	13 964 695	14 203 323	12 428 909	12 581 998	Hydraulique	1
128 842	127 913	128 205	97 372	92 250	97 698	99 365	100 332	Vapeur-classique	2
451 451	436 652	452 570	412 781	412 921	456 027	66 586	-6 210	Vapeur-nucléaire	3
17 411	20 075	23 197	25 266	22 372	23 825	20 463	20 535	Combustion interne	4
16 691	14 698	19 200	20 062	17 835	19 655	17 273	16 981	Turbines à combustion	5
10 739 131	12 244 247	13 634 579	15 423 310	14 510 073	14 800 528	12 632 596	12 713 636	Total	6
								<b>Production industrielle</b>	
1 710 176	1 793 166	1 795 158	1 794 554	1 592 367	1 724 584	1 658 264	1 414 831	Hydraulique	7
27 994	43 403	49 250	58 745	48 876	44 125	36 032	43 340	Vapeur-classique	8
-	-	-	-	-	-	-	-	Combustion interne	9
-	-	-	-	-	-	-	-	Turbines à combustion	10
1 738 170	1 836 569	1 844 408	1 853 299	1 641 243	1 768 709	1 694 296	1 458 171	Total	11
								<b>Production totale</b>	
11 834 912	13 438 075	14 806 565	16 662 383	15 557 062	15 927 907	14 087 173	13 996 829	Hydraulique	12
156 836	171 316	177 455	156 117	141 126	141 823	135 397	143 672	Vapeur-classique	13
451 451	436 652	452 570	412 781	412 921	456 027	66 586	-6 210	Vapeur-nucléaire	14
17 411	20 075	23 197	25 266	22 372	23 825	20 463	20 535	Combustion interne	15
16 691	14 698	19 200	20 062	17 835	19 655	17 273	16 981	Turbines à combustion	16
12 477 301	14 080 816	15 478 987	17 276 609	16 151 316	16 569 237	14 326 892	14 171 807	Total	17
								<b>Réceptions</b>	
2 577 849	2 910 424	3 598 092	3 926 740	3 522 796	3 747 920	2 887 174	2 594 817	Autres provinces	18
293 546	144 591	112 231	103 453	120 762	91 064	127 471	328 791	États-Unis	19
-	-	-	-	-	-	-	-	-achats	20
293 546	144 591	112 231	103 453	120 762	91 064	127 471	12 072	-autres	21
							340 863	-total	21
								<b>Livraisons</b>	
51 446	56 793	84 256	240 935	223 494	206 492	217 402	155 562	Autres provinces	22
98 622	120 910	168 980	508 191	368 690	165 763	159 289	320 326	-non-souscrites	23
150 068	177 703	253 236	749 126	592 184	372 255	376 691	475 888	-total	24
								<b>Aux</b>	
185 956	281 275	265 189	236 636	177 378	189 699	205 303	488 679	États-Unis	25
87 183	488 139	822 687	1 322 195	1 311 076	1 514 661	1 311 966	1 164 898	-souscrites	25
-	-	-	-	-	-	-	-	-non-souscrites	26
273 139	769 414	1 087 876	1 558 831	1 488 454	1 704 360	1 517 269	1 653 577	-autres	27
								-total	28
423 207	947 117	1 341 112	2 307 957	2 080 638	2 076 615	1 893 960	2 129 465	Livraisons totales	29
<b>14 925 489</b>	<b>16 188 714</b>	<b>17 848 198</b>	<b>18 998 845</b>	<b>17 714 236</b>	<b>18 331 606</b>	<b>15 447 577</b>	<b>14 978 022</b>	<b>Total disponible</b>	<b>30</b>

**Electric Energy Generation, Receipts and Deliveries - April 2002**

	Cum. 2001	Cum. 2002	Year 2001	May 2001	June 2001	July 2001	Aug. 2001	Sept. 2001
	Cum. 2001	Cum. 2002	Année 2001	Mai 2001	Jun 2001	Juillet 2001	Août 2001	Sept. 2001
<b>ONTARIO</b>								
<b>MW.H</b>								
<b>Utility Generation</b>								
1	Hydro	11 970 097	13 588 570	35 673 469	3 380 702	2 900 407	2 481 439	2 341 682
2	Steam-conventional	14 275 336	15 024 237	43 268 315	3 247 794	3 959 322	3 670 083	3 312 226
3	Steam-nuclear	21 964 563	20 708 753	63 128 268	4 840 002	5 411 512	5 977 101	4 964 524
4	Internal combustion	41 718	16 115	130 423	31 193	31 255	2 572	2 933
5	Combustion turbine	1 768 617	2 214 085	5 784 260	390 953	374 187	498 344	490 146
6	<b>Total</b>	<b>50 020 331</b>	<b>51 551 760</b>	<b>147 984 735</b>	<b>11 890 644</b>	<b>12 676 683</b>	<b>12 629 539</b>	<b>11 111 627</b>
<b>Industry Generation</b>								
7	Hydro	405 872	533 575	1 297 309	115 914	120 542	85 967	94 166
8	Steam-conventional	637 045	696 315	1 831 758	156 550	153 572	140 279	132 255
9	Internal combustion	7 080	9 324	24 159	-	-	2 189	2 189
10	Combustion turbine	299 822	368 184	899 964	67 498	78 966	66 775	47 358
11	<b>Total</b>	<b>1 349 819</b>	<b>1 607 398</b>	<b>4 053 190</b>	<b>339 962</b>	<b>353 080</b>	<b>295 210</b>	<b>275 968</b>
<b>Total Generation</b>								
12	Hydro	12 375 969	14 122 145	36 970 778	3 496 616	3 020 949	2 567 406	2 318 397
13	Steam-conventional	14 912 381	15 720 552	45 100 073	3 404 344	4 112 894	3 810 362	3 444 481
14	Steam-nuclear	21 964 563	20 708 753	63 128 268	4 840 002	5 411 512	5 977 101	4 964 524
15	Internal combustion	48 798	25 439	154 582	31 193	31 255	4 761	5 238
16	Combustion turbine	2 068 439	2 582 269	6 684 224	458 451	453 153	565 119	537 504
17	<b>Total</b>	<b>51 370 150</b>	<b>53 159 158</b>	<b>152 037 925</b>	<b>12 230 606</b>	<b>13 029 763</b>	<b>12 924 749</b>	<b>11 387 595</b>
<b>Receipts</b>								
18	Provinces	1 715 552	1 741 304	3 912 692	299 148	255 090	268 098	222 462
19	United States -purchased	1 239 393	222 083	2 838 237	56 787	105 064	192 794	463 100
20	-other	487 976	2 076 402	1 888 910	158 287	164 321	153 020	160 296
21	<b>-total</b>	<b>1 727 369</b>	<b>2 298 485</b>	<b>4 727 147</b>	<b>215 074</b>	<b>269 385</b>	<b>345 814</b>	<b>623 396</b>
<b>Deliveries</b>								
22	Provinces -firm	-	-	-	-	-	-	-
23	-non-firm	546 717	769 955	2 706 046	289 451	299 001	303 466	165 140
24	<b>-total</b>	<b>546 717</b>	<b>769 955</b>	<b>2 706 046</b>	<b>289 451</b>	<b>299 001</b>	<b>303 466</b>	<b>165 140</b>
25	United States -firm	119 593	115 210	357 297	33 035	28 941	28 919	29 866
26	-non-firm	958 119	1 545 911	3 021 158	423 748	421 210	363 815	198 222
27	-other	467 872	571 690	1 844 414	141 043	167 683	149 639	122 090
28	<b>-total</b>	<b>1 545 584</b>	<b>2 232 811</b>	<b>5 222 869</b>	<b>597 826</b>	<b>617 834</b>	<b>542 373</b>	<b>235 399</b>
29	<b>Total Deliveries</b>	<b>2 092 301</b>	<b>3 002 766</b>	<b>7 928 915</b>	<b>887 277</b>	<b>916 835</b>	<b>845 839</b>	<b>494 174</b>
30	<b>Total Available</b>	<b>52 720 770</b>	<b>54 196 181</b>	<b>152 748 849</b>	<b>11 857 551</b>	<b>12 637 403</b>	<b>12 692 822</b>	<b>11 739 279</b>
<b>MANITOBA</b>								
<b>Utility Generation</b>								
1	Hydro	10 742 128	9 450 424	32 898 786	3 036 185	2 907 210	2 985 949	2 811 761
2	Steam-conventional	236 971	205 149	452 727	12 011	112	29 191	42 869
3	Steam-nuclear	-	-	-	-	-	-	-
4	Internal combustion	4 079	4 033	10 493	836	760	624	705
5	Combustion turbine	-	-	-	-	-	-	-
6	<b>Total</b>	<b>10 983 178</b>	<b>9 659 606</b>	<b>33 362 006</b>	<b>3 049 032</b>	<b>2 908 082</b>	<b>3 015 764</b>	<b>2 855 335</b>
<b>Industry Generation</b>								
7	Hydro	-	-	-	-	-	-	-
8	Steam-conventional	32 367	30 880	85 670	6 147	6 146	6 430	6 430
9	Internal combustion	-	-	-	-	-	-	-
10	Combustion turbine	-	-	-	-	-	-	-
11	<b>Total</b>	<b>32 367</b>	<b>30 880</b>	<b>85 670</b>	<b>6 147</b>	<b>6 146</b>	<b>6 430</b>	<b>6 430</b>
<b>Total Generation</b>								
12	Hydro	10 742 128	9 450 424	32 898 786	3 036 185	2 907 210	2 985 949	2 811 761
13	Steam-conventional	269 338	236 029	538 397	18 158	6 258	35 621	49 299
14	Steam-nuclear	-	-	-	-	-	-	-
15	Internal combustion	4 079	4 033	10 493	836	760	624	705
16	Combustion turbine	-	-	-	-	-	-	-
17	<b>Total</b>	<b>11 015 545</b>	<b>9 690 486</b>	<b>33 447 676</b>	<b>3 055 179</b>	<b>2 914 228</b>	<b>3 022 194</b>	<b>2 861 765</b>
<b>Receipts</b>								
18	Provinces	216 380	269 928	671 655	57 667	53 597	58 331	59 134
19	United States -purchased	313 033	868 329	657 566	12 736	6 449	13 049	38 807
20	-other	-235 519	-346 753	-516 279	-12 736	-6 439	-13 049	-38 807
21	<b>-total</b>	<b>77 514</b>	<b>521 576</b>	<b>141 287</b>	<b>-</b>	<b>10</b>	<b>-</b>	<b>390</b>
<b>Deliveries</b>								
22	Provinces -firm	628 921	496 836	1 675 982	134 166	127 665	104 731	126 445
23	-non-firm	478 162	339 599	1 600 479	174 042	124 705	119 035	141 350
24	<b>-total</b>	<b>1 107 083</b>	<b>836 435</b>	<b>3 276 461</b>	<b>308 208</b>	<b>252 370</b>	<b>223 766</b>	<b>267 795</b>
25	United States -firm	1 533 476	1 339 114	5 379 749	524 384	530 430	649 711	574 152
26	-non-firm	1 055 367	693 580	4 377 780	639 672	584 789	520 750	398 678
27	-other	-193 402	-380 791	-253 269	15 240	29 932	45 272	7 102
28	<b>-total</b>	<b>2 395 441</b>	<b>1 651 903</b>	<b>9 504 260</b>	<b>1 179 296</b>	<b>1 145 151</b>	<b>1 215 733</b>	<b>979 932</b>
29	<b>Total Deliveries</b>	<b>3 502 524</b>	<b>2 488 338</b>	<b>12 780 721</b>	<b>1 487 504</b>	<b>1 397 521</b>	<b>1 439 499</b>	<b>1 247 727</b>
30	<b>Total Available</b>	<b>7 806 915</b>	<b>7 993 652</b>	<b>21 479 897</b>	<b>1 625 342</b>	<b>1 570 314</b>	<b>1 641 026</b>	<b>1 526 399</b>

**L'énergie électrique: production, réceptions et livraisons - Avril 2002**

Oct. 2001	Nov. 2001	Dec. 2001	Jan. 2002	Feb. 2002	March 2002	April 2002	April 2001	
Oct. 2001	Nov. 2001	Déc. 2001	Jan. 2002	Fév. 2002	Mars 2002	Avril 2002	Avril 2001	
<b>MW.H</b>								
								<b>ONTARIO</b>
								<b>Production des services</b>
3 131 603	3 460 026	3 761 465	3 548 483	3 075 619	3 371 597	3 592 871	3 342 066	Hydraulique 1
3 383 063	3 275 075	3 422 977	3 921 554	3 748 629	3 836 872	3 517 182	3 244 518	Vapeur-classique 2
4 660 553	4 644 049	5 058 435	5 240 498	4 961 371	5 635 759	4 871 125	4 699 254	Vapeur-nucléaire 3
5 519	6 004	6 180	4 514	3 819	3 884	3 898	31 045	Combustion interne 4
579 401	581 272	604 283	565 159	545 537	581 689	521 700	364 299	Turbines à combustion 5
11 760 139	11 966 426	12 853 340	13 280 208	12 334 975	13 429 801	12 506 776	11 681 182	Total 6
								<b>Production industrielle</b>
128 071	135 544	138 884	143 316	125 084	143 331	121 844	110 096	Hydraulique 7
165 237	153 404	147 983	188 828	171 814	173 934	161 739	151 616	Vapeur-classique 8
3 504	3 504	3 504	2 360	2 360	2 360	2 244	-	Combustion interne 9
93 786	92 981	87 676	96 249	90 718	97 640	83 577	64 756	Turbines à combustion 10
390 598	385 433	378 047	430 753	389 976	417 265	369 404	326 468	Total 11
								<b>Production totale</b>
3 259 674	3 595 570	3 900 349	3 691 799	3 200 703	3 514 928	3 714 715	3 452 162	Hydraulique 12
3 548 300	3 428 479	3 570 960	4 110 382	3 920 443	4 010 806	3 678 921	3 396 134	Vapeur-classique 13
4 660 553	4 644 049	5 058 435	5 240 498	4 961 371	5 635 759	4 871 125	4 699 254	Vapeur-nucléaire 14
9 023	9 508	9 684	6 874	6 179	6 244	6 142	31 045	Combustion interne 15
673 187	674 253	691 959	661 408	636 255	679 329	605 277	429 055	Turbines à combustion 16
12 150 737	12 351 859	13 231 387	13 710 961	12 724 951	13 847 066	12 876 180	12 007 650	Total 17
								<b>Réceptions</b>
271 146	276 898	302 010	540 243	488 443	363 323	349 295	365 830	Autres provinces 18
124 722	118 253	93 750	123 971	27 072	26 273	44 767	68 511	États-Unis -achats 19
237 825	261 276	145 602	168 943	1 672 956	140 038	94 465	170 782	-autres 20
362 547	379 529	239 352	292 914	1 700 028	166 311	139 232	239 293	-total 21
								<b>Livraisons</b>
310 945	335 970	196 581	212 292	208 189	186 091	163 383	220 117	Autres provinces -souscrites 22
310 945	335 970	196 581	212 292	208 189	186 091	163 383	220 117	-non-souscrites 23
-	-	-	-	-	-	-	-	-total 24
31 842	29 805	29 629	28 851	26 127	29 901	30 331	30 669	Aux États-Unis -souscrites 25
74 156	142 005	394 350	252 679	234 649	495 074	563 509	343 415	-non-souscrites 26
234 615	258 463	143 009	163 410	172 271	142 601	93 408	178 121	-autres 27
340 613	430 273	566 988	444 940	433 047	667 576	687 248	552 205	-total 28
651 558	766 243	763 569	657 232	641 236	853 667	850 631	772 322	Livraisons totales 29
<b>12 132 872</b>	<b>12 242 043</b>	<b>13 009 180</b>	<b>13 886 886</b>	<b>14 272 186</b>	<b>13 523 033</b>	<b>12 514 076</b>	<b>11 840 451</b>	<b>Total disponible 30</b>
								<b>MANITOBA</b>
								<b>Production des services</b>
2 649 395	2 584 837	2 556 378	2 697 183	2 238 190	2 384 139	2 130 912	2 574 509	Hydraulique 1
30 760	28 709	66 568	70 664	64 005	27 681	42 799	43 169	Vapeur-classique 2
-	-	-	-	-	-	-	-	Vapeur-nucléaire 3
823	913	1 031	1 093	1 047	965	928	861	Combustion interne 4
-	-	-	-	-	-	-	-	Turbines à combustion 5
2 680 978	2 614 459	2 623 977	2 768 940	2 303 242	2 412 785	2 174 639	2 618 539	Total 6
								<b>Production industrielle</b>
-	-	-	-	-	-	-	-	Hydraulique 7
7 240	7 240	7 240	8 243	8 243	8 244	6 150	6 147	Vapeur-classique 8
-	-	-	-	-	-	-	-	Combustion interne 9
-	-	-	-	-	-	-	-	Turbines à combustion 10
7 240	7 240	7 240	8 243	8 243	8 244	6 150	6 147	Total 11
								<b>Production totale</b>
2 649 395	2 584 837	2 556 378	2 697 183	2 238 190	2 384 139	2 130 912	2 574 509	Hydraulique 12
38 000	35 949	73 808	78 907	72 248	35 925	48 949	49 316	Vapeur-classique 13
-	-	-	-	-	-	-	-	Vapeur-nucléaire 14
823	913	1 031	1 093	1 047	965	928	861	Combustion interne 15
-	-	-	-	-	-	-	-	Turbines à combustion 16
2 688 218	2 621 699	2 631 217	2 777 183	2 311 485	2 421 029	2 180 789	2 624 686	Total 17
								<b>Réceptions</b>
40 025	66 807	67 373	76 428	101 290	92 210	-	49 904	Autres provinces 18
37 782	54 004	140 212	130 494	185 422	309 574	242 839	48 882	États-Unis -achats 19
-34 189	-47 938	-86 498	-93 516	-	-253 595	358	-38 061	-autres 20
3 593	6 066	53 714	36 978	185 422	55 979	243 197	10 821	-total 21
								<b>Livraisons</b>
141 190	130 339	157 471	139 614	122 442	136 812	97 968	130 944	Autres provinces -souscrites 22
169 336	130 085	113 367	128 915	113 264	72 681	24 739	155 351	-non-souscrites 23
310 526	260 424	270 838	268 529	235 706	209 493	122 707	286 295	-total 24
424 472	363 723	368 177	377 569	301 232	334 721	325 592	331 260	Aux États-Unis -souscrites 25
281 916	307 744	117 228	142 177	145 139	172 385	233 879	421 906	-non-souscrites 26
-8 645	-44 756	-109 664	-112 969	-	-267 822	-	-20 756	-autres 27
697 743	626 711	375 741	406 777	446 371	239 284	559 471	732 410	-total 28
1 008 269	887 135	646 579	675 306	682 077	448 777	682 178	1 018 705	Livraisons totales 29
<b>1 723 567</b>	<b>1 807 437</b>	<b>2 105 725</b>	<b>2 215 283</b>	<b>1 916 120</b>	<b>2 120 441</b>	<b>1 741 808</b>	<b>1 666 706</b>	<b>Total disponible 30</b>

**Electric Energy Generation, Receipts and Deliveries - April 2002**

	Cum. 2001	Cum. 2002	Year 2001	May 2001	June 2001	July 2001	Aug. 2001	Sept. 2001
	Cum. 2001	Cum. 2002	Année 2001	Mai 2001	Jun 2001	Juillet 2001	Août 2001	Sept. 2001
<b>SASKATCHEWAN</b>								
<b>MW.H</b>								
<b>Utility Generation</b>								
1 Hydro	874 759	679 838	2 343 115	204 633	131 280	194 818	230 820	169 307
2 Steam-conventional	4 173 417	4 500 125	12 692 921	967 926	1 048 153	1 120 761	1 133 362	974 670
3 Steam-nuclear	-	-	-	-	-	-	-	-
4 Internal combustion	103	138	311	26	30	18	22	24
5 Combustion turbine	536 031	539 886	1 493 798	127 599	114 717	118 673	121 345	88 923
6 Total	5 584 310	5 719 987	16 530 145	1 300 184	1 294 180	1 434 270	1 485 549	1 232 924
<b>Industry Generation</b>								
7 Hydro	-	-	-	-	-	-	-	-
8 Steam-conventional	176 431	249 122	583 649	42 687	48 617	51 302	49 087	48 053
9 Internal combustion	8 107	8 107	22 539	1 684	1 684	1 628	1 628	1 628
10 Combustion turbine	-	-	-	-	-	-	-	-
11 Total	184 538	257 229	606 188	44 371	50 301	52 930	50 715	49 681
<b>Total Generation</b>								
12 Hydro	874 759	679 838	2 343 115	204 633	131 280	194 818	230 820	169 307
13 Steam-conventional	4 349 848	4 749 247	13 276 570	1 010 613	1 096 770	1 172 063	1 182 449	1 022 723
14 Steam-nuclear	-	-	-	-	-	-	-	-
15 Internal combustion	8 210	8 245	22 850	1 710	1 714	1 646	1 650	1 652
16 Combustion turbine	536 031	539 886	1 493 798	127 599	114 717	118 673	121 345	88 923
17 Total	5 768 848	5 977 216	17 136 333	1 344 555	1 344 481	1 487 200	1 536 264	1 282 605
<b>Receipts</b>								
18 Provinces	715 298	510 353	2 092 490	189 017	151 055	140 706	174 935	197 686
19 United States -purchased	325 666	387 123	855 058	72 572	48 555	16 687	33 518	92 360
20 -other	48 194	-	62 899	-14 038	-10 953	7 968	10 787	18 542
21 -total	373 860	387 123	917 957	58 534	37 602	24 655	44 305	110 902
<b>Deliveries</b>								
22 Provinces -firm	-	-	-	-	-	-	-	-
23 -non-firm	448 355	339 702	1 344 623	109 201	122 241	129 833	125 672	93 488
24 -total	448 355	339 702	1 344 623	109 201	122 241	129 833	125 672	93 488
25 United States -firm	9 554	-	127 699	28 370	31 725	20 000	21 250	16 800
26 -non-firm	-	63 625	117 307	-	-	47 412	58 194	2 599
27 -other	-7 697	-	35 018	-13 811	-11 679	10 667	55 069	1 011
28 -total	1 857	63 625	280 024	14 559	20 046	78 079	134 513	20 410
29 Total Deliveries	450 212	403 327	1 624 647	123 760	142 287	207 912	260 185	113 898
30 Total Available	6 407 794	6 471 365	18 522 133	1 468 346	1 390 851	1 444 649	1 495 319	1 477 295
<b>ALBERTA</b>								
<b>Utility Generation</b>								
1 Hydro	479 062	408 742	1 483 793	114 901	156 336	176 920	167 188	96 888
2 Steam-conventional	15 850 448	15 515 836	47 460 841	4 072 638	3 979 502	4 073 426	3 904 484	3 820 003
3 Steam-nuclear	-	-	-	-	-	-	-	-
4 Internal combustion	33 274	21 747	73 551	3 741	3 614	4 359	4 350	4 716
5 Combustion turbine	1 844 582	2 006 000	5 606 636	514 318	453 791	501 438	425 361	398 400
6 Total	18 207 366	17 952 325	54 624 821	4 705 598	4 593 243	4 756 143	4 501 383	4 320 007
<b>Industry Generation</b>								
7 Hydro	7	-	21	7	7	-	-	-
8 Steam-conventional	941 057	941 383	2 763 542	215 946	206 233	223 286	216 342	207 935
9 Internal combustion	7 102	7 036	21 780	1 825	1 825	1 841	1 841	1 841
10 Combustion turbine	717 463	638 590	2 103 991	157 390	158 270	189 941	182 606	167 894
11 Total	1 665 629	1 587 009	4 889 334	375 168	366 335	415 068	400 789	377 670
<b>Total Generation</b>								
12 Hydro	479 069	408 742	1 483 814	114 908	156 343	176 920	167 188	96 888
13 Steam-conventional	16 791 505	16 457 219	50 224 383	4 288 584	4 185 735	4 296 712	4 120 826	4 027 938
14 Steam-nuclear	-	-	-	-	-	-	-	-
15 Internal combustion	40 376	28 783	95 331	5 566	5 439	6 200	6 191	6 557
16 Combustion turbine	2 562 045	2 644 590	7 710 627	671 708	612 061	691 379	607 967	566 294
17 Total	19 872 995	19 539 334	59 514 155	5 080 766	4 959 578	5 171 211	4 902 172	4 697 677
<b>Receipts</b>								
18 Provinces	296 304	244 329	1 046 929	70 815	83 408	98 171	112 031	90 516
19 United States -purchased	23 403	337 076	184 612	376	1 843	4 028	19 157	19 567
20 -other	-	-	-	-	-	-	-	-
21 -total	23 403	337 076	184 612	376	1 843	4 028	19 157	19 567
<b>Deliveries</b>								
22 Provinces -firm	26 997	45 644	64 288	1 425	558	788	4 966	13 492
23 -non-firm	758 723	156 669	1 757 089	218 875	219 962	198 922	146 170	106 648
24 -total	785 720	202 313	1 821 377	220 300	220 520	199 710	151 136	120 140
25 United States -firm	83 081	6 622	214 162	24 018	24 216	33 394	25 894	3 880
26 -non-firm	238 202	166 053	393 604	53 679	33 433	26 008	10 663	6 125
27 -other	-	-	-	-	-	-	-	-
28 -total	321 283	172 675	607 766	77 697	57 649	59 402	36 557	10 005
29 Total Deliveries	1 107 003	374 988	2 429 143	297 997	278 169	259 112	187 693	130 145
30 Total Available	19 085 699	19 745 751	58 316 553	4 853 960	4 766 660	5 014 298	4 845 667	4 677 615



**L'énergie électrique: production, réceptions et livraisons - Avril 2002**

Oct. 2001	Nov. 2001	Dec. 2001	Jan. 2002	Feb. 2002	March 2002	April 2002	April 2001		
Oct. 2001	Nov. 2001	Déc. 2001	Jan. 2002	Fév. 2002	Mars 2002	Avril 2002	Avril 2001		
<b>MW.H</b>									
<b>SASKATCHEWAN</b>									
<b>Production des services</b>									
164 081	182 551	190 866	192 343	148 943	154 919	183 633	233 606	Hydraulique	1
988 574	1 107 374	1 178 684	1 213 935	1 024 167	1 217 650	1 044 373	862 672	Vapeur-classique	2
-	-	-	-	-	-	-	-	Vapeur-nucléaire	3
20	31	37	34	42	33	29	32	Combustion interne	4
141 991	115 396	129 123	127 487	124 840	145 846	141 713	142 742	Turbines à combustion	5
1 294 666	1 405 352	1 498 710	1 533 799	1 297 992	1 518 448	1 369 748	1 239 052	Total	6
<b>Production industrielle</b>									
-	-	-	-	-	-	-	-	Hydraulique	7
58 250	48 917	60 305	69 178	55 673	55 796	68 475	45 817	Vapeur-classique	8
2 060	2 060	2 060	2 141	2 141	2 141	1 684	1 684	Combustion interne	9
-	-	-	-	-	-	-	-	Turbines à combustion	10
60 310	50 977	62 365	71 319	57 814	57 937	70 159	47 501	Total	11
<b>Production totale</b>									
164 081	182 551	190 866	192 343	148 943	154 919	183 633	233 606	Hydraulique	12
1 046 824	1 156 291	1 238 989	1 283 113	1 079 840	1 273 446	1 112 848	908 489	Vapeur-classique	13
-	-	-	-	-	-	-	-	Vapeur-nucléaire	14
2 080	2 091	2 097	2 175	2 183	2 174	1 713	1 716	Combustion interne	15
141 991	115 396	129 123	127 487	124 840	145 846	141 713	142 742	Turbines à combustion	16
1 354 976	1 456 329	1 561 075	1 605 118	1 355 806	1 576 385	1 439 907	1 286 553	Total	17
<b>Réceptions</b>									
193 536	156 151	174 106	166 324	150 668	146 918	46 443	188 229	Autres provinces	18
85 720	68 228	111 752	97 738	86 077	97 712	105 596	75 985	États-Unis	19
2 399	-	-	-	-	-	-	11 806	-achats	20
88 119	68 228	111 752	97 738	86 077	97 712	105 596	87 791	-autres	21
<b>Livraisons</b>									
-	-	-	-	-	-	-	-	Autres provinces	22
81 104	126 186	108 543	96 220	115 715	116 220	11 547	99 677	-souscrites	23
81 104	126 186	108 543	96 220	115 715	116 220	11 547	99 677	-non-souscrites	24
-	-	-	-	-	-	-	2 884	Aux	25
1 712	6 345	1 045	4 295	4 068	3 583	51 679	-	États-Unis	26
1 458	-	-	-	-	-	-	-2 283	-souscrites	27
3 170	6 345	1 045	4 295	4 068	3 583	51 679	601	-non-souscrites	28
-	-	-	-	-	-	-	-	-autres	29
84 274	132 531	109 588	100 515	119 783	119 803	63 226	100 278	-total	29
<b>1 552 357</b>	<b>1 548 177</b>	<b>1 737 345</b>	<b>1 768 665</b>	<b>1 472 768</b>	<b>1 701 212</b>	<b>1 528 720</b>	<b>1 462 295</b>	<b>Livraisons totales</b>	<b>29</b>
<b>Total disponible</b>								<b>30</b>	
<b>ALBERTA</b>									
<b>Production des services</b>									
92 550	85 418	114 530	116 090	99 106	93 889	99 657	92 659	Hydraulique	1
3 825 084	3 897 383	4 037 873	3 969 711	3 730 511	4 062 660	3 752 954	4 000 326	Vapeur-classique	2
-	-	-	-	-	-	-	-	Vapeur-nucléaire	3
6 821	6 562	6 114	5 921	5 161	5 671	4 994	3 793	Combustion interne	4
481 555	487 094	500 097	570 889	481 926	512 078	441 107	444 378	Turbines à combustion	5
4 406 010	4 476 457	4 658 614	4 662 611	4 316 704	4 674 298	4 298 712	4 541 156	Total	6
<b>Production industrielle</b>									
-	-	-	-	-	-	-	7	Hydraulique	7
252 276	248 852	251 615	249 934	237 791	238 497	215 161	209 422	Vapeur-classique	8
1 835	1 835	1 835	1 759	1 759	1 759	1 759	1 825	Combustion interne	9
187 240	171 735	171 452	167 967	143 087	169 116	158 420	125 835	Turbines à combustion	10
441 351	422 422	424 902	419 660	382 637	409 372	375 340	337 089	Total	11
<b>Production totale</b>									
92 550	85 418	114 530	116 090	99 106	93 889	99 657	92 666	Hydraulique	12
4 077 360	4 146 235	4 289 488	4 219 645	3 968 302	4 301 157	3 968 115	4 209 748	Vapeur-classique	13
-	-	-	-	-	-	-	-	Vapeur-nucléaire	14
8 656	8 397	7 949	7 680	6 920	7 430	6 753	5 618	Combustion interne	15
668 795	658 829	671 549	738 856	625 013	681 194	599 527	570 213	Turbines à combustion	16
4 847 361	4 898 879	5 083 516	5 082 271	4 699 341	5 083 670	4 674 052	4 878 245	Total	17
<b>Réceptions</b>									
113 241	88 299	94 144	83 309	25 149	49 386	86 485	69 049	Autres provinces	18
31 360	45 175	39 703	107 122	51 188	123 886	54 880	6 821	États-Unis	19
-	-	-	-	-	-	-	-	-achats	20
31 360	45 175	39 703	107 122	51 188	123 886	54 880	6 821	-autres	21
<b>Livraisons</b>									
-	-	-	-	-	-	-	-	Autres provinces	22
5 320	2 528	8 214	11 490	19 533	8 123	6 498	8 192	-souscrites	23
23 724	53 712	30 353	27 202	77 996	31 549	19 922	214 457	-non-souscrites	24
29 044	56 240	38 567	38 692	97 529	39 672	26 420	222 649	-total	24
-	-	-	-	-	-	-	-	Aux	25
499	6 678	12 502	1 125	162	2 113	3 222	26 309	États-Unis	26
1 937	1 786	21 771	5 525	22 570	113 113	24 845	61 136	-souscrites	27
-	-	-	-	-	-	-	-	-non-souscrites	28
2 436	8 464	34 273	6 650	22 732	115 226	28 067	87 445	-autres	28
-	-	-	-	-	-	-	-	-total	29
31 480	64 704	72 840	45 342	120 261	154 898	54 487	310 094	Livraisons totales	29
<b>4 960 482</b>	<b>4 967 649</b>	<b>5 144 523</b>	<b>5 227 360</b>	<b>4 655 417</b>	<b>5 102 044</b>	<b>4 760 930</b>	<b>4 644 021</b>	<b>Total disponible</b>	<b>30</b>

**Electric Energy Generation, Receipts and Deliveries - April 2002**

	Cum. 2001	Cum. 2002	Year 2001	May 2001	June 2001	July 2001	Aug. 2001	Sept. 2001	
	Cum. 2001	Cum. 2002	Année 2001	Mai 2001	Juin 2001	Juillet 2001	Août 2001	Sept. 2001	
<b>BRITISH COLUMBIA</b>									
<b>MW.H</b>									
<b>Utility Generation</b>									
1	Hydro	14 452 957	16 351 613	40 667 746	2 837 582	2 188 755	2 307 917	2 979 921	3 185 430
2	Steam-conventional	1 800 405	346 322	4 379 929	402 031	444 652	429 051	427 162	345 616
3	Steam-nuclear	-	-	-	-	-	-	-	-
4	Internal combustion	18 642	25 019	49 128	4 136	3 571	2 991	3 716	3 029
5	Combustion turbine	221 368	195 910	521 544	68 054	52 190	49 906	26 804	27 972
6	<b>Total</b>	<b>16 493 372</b>	<b>16 918 864</b>	<b>45 618 347</b>	<b>3 311 803</b>	<b>2 689 168</b>	<b>2 789 865</b>	<b>3 437 603</b>	<b>3 562 047</b>
<b>Industry Generation</b>									
7	Hydro	2 267 787	2 967 108	7 670 431	764 146	721 771	622 217	601 233	598 014
8	Steam-conventional	1 182 275	1 063 713	3 224 337	268 701	230 200	217 409	238 393	218 126
9	Internal combustion	10 875	297	20 058	1 406	1 145	890	1 484	1 969
10	Combustion turbine	281 808	281 808	823 926	64 059	64 059	60 210	60 210	60 210
11	<b>Total</b>	<b>3 742 745</b>	<b>4 312 926</b>	<b>11 738 752</b>	<b>1 098 312</b>	<b>1 017 175</b>	<b>900 726</b>	<b>901 320</b>	<b>878 319</b>
<b>Total Generation</b>									
12	Hydro	16 720 744	19 318 721	48 338 177	3 601 728	2 910 526	2 930 134	3 581 154	3 783 444
13	Steam-conventional	2 982 680	1 410 035	7 604 266	670 732	674 852	646 460	665 555	563 742
14	Steam-nuclear	-	-	-	-	-	-	-	-
15	Internal combustion	29 517	25 316	69 186	5 542	4 716	3 881	5 200	4 998
16	Combustion turbine	503 176	477 718	1 345 470	132 113	116 249	110 116	87 014	88 182
17	<b>Total</b>	<b>20 236 117</b>	<b>21 231 790</b>	<b>57 357 099</b>	<b>4 410 115</b>	<b>3 706 343</b>	<b>3 690 591</b>	<b>4 338 923</b>	<b>4 440 366</b>
<b>Receipts</b>									
18	Provinces	758 723	156 669	1 757 089	218 875	219 962	198 922	146 170	106 648
19	United States -purchased	3 619 826	2 081 262	8 024 125	1 020 553	939 027	810 380	490 185	381 931
20	-other	-	-238 619	373 029	-	-	-	-	-
21	<b>-total</b>	<b>3 619 826</b>	<b>1 842 643</b>	<b>8 397 154</b>	<b>1 020 553</b>	<b>939 027</b>	<b>810 380</b>	<b>490 185</b>	<b>381 931</b>
<b>Deliveries</b>									
22	Provinces -firm	-	-	-	-	-	-	-	-
23	-non-firm	63 189	171 646	370 734	19 144	14 540	25 911	45 059	49 022
24	<b>-total</b>	<b>63 189</b>	<b>171 646</b>	<b>370 734</b>	<b>19 144</b>	<b>14 540</b>	<b>25 911</b>	<b>45 059</b>	<b>49 022</b>
25	United States -firm	82 618	209 647	487 876	115	115	40 098	21 712	55 305
26	-non-firm	1 730 748	1 496 767	5 613 918	741 520	259 604	313 958	558 204	488 041
27	-other	-154 903	-430 244	-64 832	-15 925	-30 829	-13 192	-18 577	-11 090
28	<b>-total</b>	<b>1 658 463</b>	<b>1 276 170</b>	<b>6 036 962</b>	<b>725 710</b>	<b>228 890</b>	<b>340 864</b>	<b>561 339</b>	<b>532 256</b>
29	<b>Total Deliveries</b>	<b>1 721 652</b>	<b>1 447 816</b>	<b>6 407 696</b>	<b>744 854</b>	<b>243 430</b>	<b>366 775</b>	<b>606 398</b>	<b>581 278</b>
30	<b>Total Available</b>	<b>22 893 014</b>	<b>21 783 286</b>	<b>61 103 646</b>	<b>4 904 689</b>	<b>4 621 902</b>	<b>4 333 118</b>	<b>4 368 880</b>	<b>4 347 667</b>
<b>YUKON</b>									
<b>Utility Generation</b>									
1	Hydro	95 445	100 278	265 843	20 382	17 021	18 171	18 669	19 135
2	Steam-conventional	-	-	-	-	-	-	-	-
3	Steam-nuclear	-	-	-	-	-	-	-	-
4	Internal combustion	12 195	12 568	36 106	2 831	2 866	2 732	3 019	2 857
5	Combustion turbine	-	-	-	-	-	-	-	-
6	<b>Total</b>	<b>107 640</b>	<b>112 846</b>	<b>301 949</b>	<b>23 213</b>	<b>19 887</b>	<b>20 903</b>	<b>21 688</b>	<b>21 992</b>
<b>Industry Generation</b>									
7	Hydro	-	-	-	-	-	-	-	-
8	Steam-conventional	-	-	-	-	-	-	-	-
9	Internal combustion	-	-	-	-	-	-	-	-
10	Combustion turbine	-	-	-	-	-	-	-	-
11	<b>Total</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
<b>Total Generation</b>									
12	Hydro	95 445	100 278	265 843	20 382	17 021	18 171	18 669	19 135
13	Steam-conventional	-	-	-	-	-	-	-	-
14	Steam-nuclear	-	-	-	-	-	-	-	-
15	Internal combustion	12 195	12 568	36 106	2 831	2 866	2 732	3 019	2 857
16	Combustion turbine	-	-	-	-	-	-	-	-
17	<b>Total</b>	<b>107 640</b>	<b>112 846</b>	<b>301 949</b>	<b>23 213</b>	<b>19 887</b>	<b>20 903</b>	<b>21 688</b>	<b>21 992</b>
<b>Receipts</b>									
18	Provinces	-	-	-	-	-	-	-	-
19	United States -purchased	-	-	-	-	-	-	-	-
20	-other	-	-	-	-	-	-	-	-
21	<b>-total</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
<b>Deliveries</b>									
22	Provinces -firm	-	-	-	-	-	-	-	-
23	-non-firm	-	-	-	-	-	-	-	-
24	<b>-total</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
25	United States -firm	-	-	-	-	-	-	-	-
26	-non-firm	-	-	-	-	-	-	-	-
27	-other	-	-	-	-	-	-	-	-
28	<b>-total</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
29	<b>Total Deliveries</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
30	<b>Total Available</b>	<b>107 640</b>	<b>112 846</b>	<b>301 949</b>	<b>23 213</b>	<b>19 887</b>	<b>20 903</b>	<b>21 688</b>	<b>21 992</b>

**L'énergie électrique: production, réceptions et livraisons - Avril 2002**

Oct. 2001	Nov. 2001	Dec. 2001	Jan. 2002	Feb. 2002	March 2002	April 2002	April 2001		
Oct. 2001	Nov. 2001	Déc. 2001	Jan. 2002	Fév. 2002	Mars 2002	Avril 2002	Avril 2001		
<b>MW.H</b>								<b>COLOMBIE-BRITANNIQUE</b>	
								<b>Production des services</b>	
3 855 040	3 746 787	5 113 357	4 931 303	4 129 331	3 849 522	3 441 457	3 224 312	Hydraulique	1
208 042	240 735	82 235	44 249	73 968	94 954	133 151	365 904	Vapeur-classique	2
-	-	-	-	-	-	-	-	Vapeur-nucléaire	3
3 600	4 430	5 013	5 308	5 258	7 215	7 238	4 359	Combustion interne	4
29 682	21 420	24 148	29 398	25 356	28 018	113 138	65 921	Turbines à combustion	5
4 096 364	4 013 372	5 224 753	5 010 258	4 233 913	3 979 709	3 694 984	3 660 496	Total	6
								<b>Production industrielle</b>	
716 516	670 617	708 130	763 344	686 242	744 638	772 884	614 501	Hydraulique	7
309 861	285 566	273 806	298 273	269 210	254 648	241 582	300 709	Vapeur-classique	8
1 458	824	7	-	-	-	297	-	Combustion interne	9
77 790	77 790	77 790	72 583	72 583	72 583	64 059	64 059	Turbines à combustion	10
1 105 625	1 034 797	1 059 733	1 134 200	1 028 035	1 071 869	1 078 822	981 425	Total	11
								<b>Production totale</b>	
4 571 556	4 417 404	5 821 487	5 694 647	4 815 573	4 594 160	4 214 341	3 838 813	Hydraulique	12
517 903	526 301	356 041	342 522	343 178	349 602	374 733	666 613	Vapeur-classique	13
-	-	-	-	-	-	-	-	Vapeur-nucléaire	14
5 058	5 254	5 020	5 308	5 258	7 215	7 535	6 515	Combustion interne	15
107 472	99 210	101 938	101 981	97 939	100 601	177 197	129 980	Turbines à combustion	16
5 201 989	5 048 169	6 284 486	6 144 458	5 261 948	5 051 578	4 773 806	4 641 921	Total	17
								<b>Réceptions</b>	
23 724	53 712	30 353	27 202	77 996	31 549	19 922	214 457	Autres provinces	18
175 102	510 775	76 346	122 375	237 913	846 443	874 531	851 563	États-Unis	19
-	68 325	304 704	368 169	-236 603	-210 272	-159 913	-	-achats	20
175 102	579 100	381 050	490 544	1 310	636 171	714 618	851 563	-autres	21
-	-	-	-	-	-	-	-	-total	21
								<b>Livraisons</b>	
72 119	28 805	52 945	63 501	10 567	22 640	74 938	19 190	Autres provinces	22
72 119	28 805	52 945	63 501	10 567	22 640	74 938	19 190	-non-souscrites	23
-	-	-	-	-	-	-	-	-total	24
								<b>Aux</b>	
84 713	93 469	109 731	60 417	51 409	47 036	50 785	72 162	États-Unis	25
458 026	236 503	827 314	629 167	343 870	124 511	399 219	525 284	-souscrites	26
-9 951	141 979	47 656	111 374	-233 692	-127 252	-180 674	-15 098	-non-souscrites	27
532 788	471 951	984 701	800 958	161 587	44 295	269 330	582 348	-autres	28
-	-	-	-	-	-	-	-	-total	28
604 907	500 756	1 037 646	864 459	172 154	66 935	344 268	601 538	Livraisons totales	29
<b>4 795 908</b>	<b>5 180 225</b>	<b>5 658 243</b>	<b>5 797 745</b>	<b>5 169 100</b>	<b>5 652 363</b>	<b>5 164 078</b>	<b>5 106 403</b>	<b>Total disponible</b>	<b>30</b>
								<b>YUKON</b>	
								<b>Production des services</b>	
22 557	24 796	29 667	27 823	24 236	25 658	22 561	21 343	Hydraulique	1
-	-	-	-	-	-	-	-	Vapeur-classique	2
-	-	-	-	-	-	-	-	Vapeur-nucléaire	3
2 857	3 192	3 557	3 319	3 288	2 994	2 967	2 737	Combustion interne	4
-	-	-	-	-	-	-	-	Turbines à combustion	5
25 414	27 988	33 224	31 142	27 524	28 652	25 528	24 080	Total	6
								<b>Production industrielle</b>	
-	-	-	-	-	-	-	-	Hydraulique	7
-	-	-	-	-	-	-	-	Vapeur-classique	8
-	-	-	-	-	-	-	-	Combustion interne	9
-	-	-	-	-	-	-	-	Turbines à combustion	10
-	-	-	-	-	-	-	-	Total	11
								<b>Production totale</b>	
22 557	24 796	29 667	27 823	24 236	25 658	22 561	21 343	Hydraulique	12
-	-	-	-	-	-	-	-	Vapeur-classique	13
-	-	-	-	-	-	-	-	Vapeur-nucléaire	14
2 857	3 192	3 557	3 319	3 288	2 994	2 967	2 737	Combustion interne	15
-	-	-	-	-	-	-	-	Turbines à combustion	16
25 414	27 988	33 224	31 142	27 524	28 652	25 528	24 080	Total	17
								<b>Réceptions</b>	
-	-	-	-	-	-	-	-	Autres provinces	18
-	-	-	-	-	-	-	-	États-Unis	19
-	-	-	-	-	-	-	-	-achats	20
-	-	-	-	-	-	-	-	-autres	21
-	-	-	-	-	-	-	-	-total	21
								<b>Livraisons</b>	
-	-	-	-	-	-	-	-	Autres provinces	22
-	-	-	-	-	-	-	-	-non-souscrites	23
-	-	-	-	-	-	-	-	-total	24
								<b>Aux</b>	
-	-	-	-	-	-	-	-	États-Unis	25
-	-	-	-	-	-	-	-	-souscrites	26
-	-	-	-	-	-	-	-	-non-souscrites	27
-	-	-	-	-	-	-	-	-autres	28
-	-	-	-	-	-	-	-	-total	28
-	-	-	-	-	-	-	-	Livraisons totales	29
<b>25 414</b>	<b>27 988</b>	<b>33 224</b>	<b>31 142</b>	<b>27 524</b>	<b>28 652</b>	<b>25 528</b>	<b>24 080</b>	<b>Total disponible</b>	<b>30</b>

**Electric Energy Generation, Receipts and Deliveries - April 2002**

	Cum. 2001	Cum. 2002	Year 2001	May 2001	June 2001	July 2001	Aug. 2001	Sept. 2001
	Cum. 2001	Cum. 2002	Année 2001	Mai 2001	Jun 2001	Juillet 2001	Août 2001	Sept. 2001
<b>NORTHWEST TERRITORIES / NUNAVUT</b>	MWH		MWH					
<b>Utility Generation</b>								
1 Hydro	84 816	87 648	246 431	19 590	18 847	19 753	19 770	16 178
2 Steam-conventional	-	-	-	-	-	-	-	-
3 Steam-nuclear	-	-	-	-	-	-	-	-
4 Internal combustion	73 906	68 211	192 053	14 431	12 303	11 909	11 957	14 637
5 Combustion turbine	-	-	-	-	-	-	-	-
6 Total	158 722	155 859	438 484	34 021	31 150	31 662	31 727	30 815
<b>Industry Generation</b>								
7 Hydro	16 400	17 032	51 755	4 300	4 200	4 878	4 200	4 100
8 Steam-conventional	-	-	-	-	-	-	-	-
9 Internal combustion	54 517	59 678	165 991	12 833	12 965	14 237	12 712	14 362
10 Combustion turbine	35 507	36 172	106 376	8 162	8 278	8 560	8 320	8 838
11 Total	106 424	112 882	324 122	25 295	25 443	27 675	25 232	27 300
<b>Total Generation</b>								
12 Hydro	101 216	104 680	298 186	23 890	23 047	24 631	23 970	20 278
13 Steam-conventional	-	-	-	-	-	-	-	-
14 Steam-nuclear	-	-	-	-	-	-	-	-
15 Internal combustion	128 423	127 889	358 044	27 264	25 268	26 146	24 669	28 999
16 Combustion turbine	35 507	36 172	106 376	8 162	8 278	8 560	8 320	8 838
17 Total	265 146	268 741	762 606	59 316	56 593	59 337	56 959	58 115
<b>Receipts</b>								
18 Provinces	-	-	-	-	-	-	-	-
19 United States -purchased	-	-	-	-	-	-	-	-
20 -other	-	-	-	-	-	-	-	-
21 -total	-	-	-	-	-	-	-	-
<b>Deliveries</b>								
22 Provinces -firm	-	-	-	-	-	-	-	-
23 -non-firm	-	-	-	-	-	-	-	-
24 -total	-	-	-	-	-	-	-	-
25 United States -firm	-	-	-	-	-	-	-	-
26 -non-firm	-	-	-	-	-	-	-	-
27 -other	-	-	-	-	-	-	-	-
28 -total	-	-	-	-	-	-	-	-
29 Total Deliveries	-	-	-	-	-	-	-	-
<b>30 Total Available</b>	<b>265 146</b>	<b>268 741</b>	<b>762 606</b>	<b>59 316</b>	<b>56 593</b>	<b>59 337</b>	<b>56 959</b>	<b>58 115</b>
<b>NORTHWEST TERRITORIES</b>								
<b>Utility Generation</b>								
1 Hydro	84 816	87 648	246 431	19 590	18 847	19 753	19 770	16 178
2 Steam-conventional	-	-	-	-	-	-	-	-
3 Steam-nuclear	-	-	-	-	-	-	-	-
4 Internal combustion	29 708	21 671	68 834	5 138	3 010	3 036	3 084	5 764
5 Combustion turbine	-	-	-	-	-	-	-	-
6 Total	114 524	109 319	315 265	24 728	21 857	22 789	22 854	21 942
<b>Industry Generation</b>								
7 Hydro	16 400	17 032	51 755	4 300	4 200	4 878	4 200	4 100
8 Steam-conventional	-	-	-	-	-	-	-	-
9 Internal combustion	23 574	28 190	73 985	5 343	5 424	6 640	5 289	7 004
10 Combustion turbine	35 507	36 172	106 376	8 162	8 278	8 560	8 320	8 838
11 Total	75 481	81 394	232 116	17 805	17 902	20 078	17 809	19 942
<b>Total Generation</b>								
12 Hydro	101 216	104 680	298 186	23 890	23 047	24 631	23 970	20 278
13 Steam-conventional	-	-	-	-	-	-	-	-
14 Steam-nuclear	-	-	-	-	-	-	-	-
15 Internal combustion	53 282	49 861	142 819	10 481	8 434	9 676	8 373	12 768
16 Combustion turbine	35 507	36 172	106 376	8 162	8 278	8 560	8 320	8 838
17 Total	190 005	190 713	547 381	42 533	39 759	42 867	40 663	41 884
<b>Receipts</b>								
18 Provinces	-	-	-	-	-	-	-	-
19 United States -purchased	-	-	-	-	-	-	-	-
20 -other	-	-	-	-	-	-	-	-
21 -total	-	-	-	-	-	-	-	-
<b>Deliveries</b>								
22 Provinces -firm	-	-	-	-	-	-	-	-
23 -non-firm	-	-	-	-	-	-	-	-
24 -total	-	-	-	-	-	-	-	-
25 United States -firm	-	-	-	-	-	-	-	-
26 -non-firm	-	-	-	-	-	-	-	-
27 -other	-	-	-	-	-	-	-	-
28 -total	-	-	-	-	-	-	-	-
29 Total Deliveries	-	-	-	-	-	-	-	-
<b>30 Total Available</b>	<b>190 005</b>	<b>190 713</b>	<b>547 381</b>	<b>42 533</b>	<b>39 759</b>	<b>42 867</b>	<b>40 663</b>	<b>41 884</b>

**L'énergie électrique: production, réceptions et livraisons - Avril 2002**

Oct. 2001	Nov. 2001	Dec. 2001	Jan. 2002	Feb. 2002	March 2002	April 2002	April 2001	
Oct. 2001	Nov. 2001	Déc. 2001	Jan. 2002	Fév. 2002	Mars 2002	Avril 2002	Avril 2001	
<b>MW.H</b>								
								<b>TERRITOIRES DU NORD-OUEST / NUNAVUT</b>
								<b>Production des services</b>
21 781	21 743	23 953	23 690	20 998	20 365	22 595	20 764	Hydraulique 1
-	-	-	-	-	-	-	-	Vapeur-classique 2
-	-	-	-	-	-	-	-	Vapeur-nucléaire 3
16 467	19 190	17 253	17 834	17 143	17 352	15 882	14 541	Combustion interne 4
-	-	-	-	-	-	-	-	Turbines à combustion 5
38 248	40 933	41 206	41 524	38 141	37 717	38 477	35 305	Total 6
								<b>Production industrielle</b>
4 800	4 377	4 500	4 500	4 034	4 032	4 466	3 900	Hydraulique 7
-	-	-	-	-	-	-	-	Vapeur-classique 8
13 817	14 263	16 285	14 976	14 301	15 892	14 509	14 152	Combustion interne 9
9 374	9 752	9 585	9 641	8 855	9 453	8 223	8 422	Turbines à combustion 10
27 991	28 392	30 370	29 117	27 190	29 377	27 198	26 474	Total 11
								<b>Production totale</b>
26 581	26 120	28 453	28 190	25 032	24 397	27 061	24 664	Hydraulique 12
-	-	-	-	-	-	-	-	Vapeur-classique 13
-	-	-	-	-	-	-	-	Vapeur-nucléaire 14
30 284	33 453	33 538	32 810	31 444	33 244	30 391	28 693	Combustion interne 15
9 374	9 752	9 585	9 641	8 855	9 453	8 223	8 422	Turbines à combustion 16
66 239	69 325	71 576	70 641	65 331	67 094	65 675	61 779	Total 17
								<b>Réceptions</b>
-	-	-	-	-	-	-	-	Autres provinces 18
-	-	-	-	-	-	-	-	États-Unis -achats 19
-	-	-	-	-	-	-	-	-autres 20
-	-	-	-	-	-	-	-	-total 21
								<b>Livraisons</b>
-	-	-	-	-	-	-	-	Autres provinces -souscrites 22
-	-	-	-	-	-	-	-	-non-souscrites 23
-	-	-	-	-	-	-	-	-total 24
-	-	-	-	-	-	-	-	Aux États-Unis -souscrites 25
-	-	-	-	-	-	-	-	-non-souscrites 26
-	-	-	-	-	-	-	-	-autres 27
-	-	-	-	-	-	-	-	-total 28
-	-	-	-	-	-	-	-	Livraisons totales 29
<b>66 239</b>	<b>69 325</b>	<b>71 576</b>	<b>70 641</b>	<b>65 331</b>	<b>67 094</b>	<b>65 675</b>	<b>61 779</b>	<b>Total disponible 30</b>
								<b>TERRITOIRES DU NORD-OUEST</b>
								<b>Production des services</b>
21 781	21 743	23 953	23 690	20 998	20 365	22 595	20 764	Hydraulique 1
-	-	-	-	-	-	-	-	Vapeur-classique 2
-	-	-	-	-	-	-	-	Vapeur-nucléaire 3
5 195	7 918	5 981	6 199	5 508	5 717	4 247	5 248	Combustion interne 4
-	-	-	-	-	-	-	-	Turbines à combustion 5
26 976	29 661	29 934	29 889	26 506	26 082	26 842	26 012	Total 6
								<b>Production industrielle</b>
4 800	4 377	4 500	4 500	4 034	4 032	4 466	3 900	Hydraulique 7
-	-	-	-	-	-	-	-	Vapeur-classique 8
6 002	6 492	8 217	7 006	6 708	7 963	6 513	6 637	Combustion interne 9
9 374	9 752	9 585	9 641	8 855	9 453	8 223	8 422	Turbines à combustion 10
20 176	20 621	22 302	21 147	19 597	21 448	19 202	18 959	Total 11
								<b>Production totale</b>
26 581	26 120	28 453	28 190	25 032	24 397	27 061	24 664	Hydraulique 12
-	-	-	-	-	-	-	-	Vapeur-classique 13
-	-	-	-	-	-	-	-	Vapeur-nucléaire 14
11 197	14 410	14 198	13 205	12 216	13 680	10 760	11 885	Combustion interne 15
9 374	9 752	9 585	9 641	8 855	9 453	8 223	8 422	Turbines à combustion 16
47 152	50 282	52 236	51 036	46 103	47 530	46 044	44 971	Total 17
								<b>Réceptions</b>
-	-	-	-	-	-	-	-	Autres provinces 18
-	-	-	-	-	-	-	-	États-Unis -achats 19
-	-	-	-	-	-	-	-	-autres 20
-	-	-	-	-	-	-	-	-total 21
								<b>Livraisons</b>
-	-	-	-	-	-	-	-	Autres provinces -souscrites 22
-	-	-	-	-	-	-	-	-non-souscrites 23
-	-	-	-	-	-	-	-	-total 24
-	-	-	-	-	-	-	-	Aux États-Unis -souscrites 25
-	-	-	-	-	-	-	-	-non-souscrites 26
-	-	-	-	-	-	-	-	-autres 27
-	-	-	-	-	-	-	-	-total 28
-	-	-	-	-	-	-	-	Livraisons totales 29
<b>47 152</b>	<b>50 282</b>	<b>52 236</b>	<b>51 036</b>	<b>46 103</b>	<b>47 530</b>	<b>46 044</b>	<b>44 971</b>	<b>Total disponible 30</b>

**Electric Energy Generation, Receipts and Deliveries - April 2002**

	Cum. 2001	Cum. 2002	Year 2001	May 2001	June 2001	July 2001	Aug. 2001	Sept. 2001
	Cum. 2001	Cum. 2002	Année 2001	Mai 2001	Juin 2001	Juillet 2001	Août 2001	Sept. 2001
<b>NUNAVUT</b>								
<b>MW.H</b>								
<b>Utility Generation</b>								
1	-	-	-	-	-	-	-	-
2	-	-	-	-	-	-	-	-
3	-	-	-	-	-	-	-	-
4	44 198	46 540	123 219	9 293	9 293	8 873	8 873	8 873
5	-	-	-	-	-	-	-	-
6	44 198	46 540	123 219	9 293	9 293	8 873	8 873	8 873
<b>Industry Generation</b>								
7	-	-	-	-	-	-	-	-
8	-	-	-	-	-	-	-	-
9	30 943	31 488	92 006	7 490	7 541	7 597	7 423	7 358
10	-	-	-	-	-	-	-	-
11	30 943	31 488	92 006	7 490	7 541	7 597	7 423	7 358
<b>Total Generation</b>								
12	-	-	-	-	-	-	-	-
13	-	-	-	-	-	-	-	-
14	-	-	-	-	-	-	-	-
15	75 141	78 028	215 225	16 783	16 834	16 470	16 296	16 231
16	-	-	-	-	-	-	-	-
17	75 141	78 028	215 225	16 783	16 834	16 470	16 296	16 231
<b>Receipts</b>								
18	-	-	-	-	-	-	-	-
19	-	-	-	-	-	-	-	-
20	-	-	-	-	-	-	-	-
21	-	-	-	-	-	-	-	-
<b>Deliveries</b>								
22	-	-	-	-	-	-	-	-
23	-	-	-	-	-	-	-	-
24	-	-	-	-	-	-	-	-
25	-	-	-	-	-	-	-	-
26	-	-	-	-	-	-	-	-
27	-	-	-	-	-	-	-	-
28	-	-	-	-	-	-	-	-
29	-	-	-	-	-	-	-	-
<b>30</b>	<b>75 141</b>	<b>78 028</b>	<b>215 225</b>	<b>16 783</b>	<b>16 834</b>	<b>16 470</b>	<b>16 296</b>	<b>16 231</b>

**L'énergie électrique: production, réceptions et livraisons - Avril 2002**

Oct. 2001	Nov. 2001	Dec. 2001	Jan. 2002	Feb. 2002	March 2002	April 2002	April 2001		
Oct. 2001	Nov. 2001	Déc. 2001	Jan. 2002	Fév. 2002	Mars 2002	Avril 2002	Avril 2001		
<b>MW.H</b>									
-	-	-	-	-	-	-	-		<b>NUNAVUT</b>
-	-	-	-	-	-	-	-		<b>Production des services</b>
-	-	-	-	-	-	-	-		Hydraulique 1
-	-	-	-	-	-	-	-		Vapeur-classique 2
11 272	11 272	11 272	11 635	11 635	11 635	11 635	9 293		Vapeur-nucléaire 3
-	-	-	-	-	-	-	-		Combustion interne 4
-	-	-	-	-	-	-	-		Turbines à combustion 5
11 272	11 272	11 272	11 635	11 635	11 635	11 635	9 293		Total 6
-	-	-	-	-	-	-	-		<b>Production industrielle</b>
-	-	-	-	-	-	-	-		Hydraulique 7
-	-	-	-	-	-	-	-		Vapeur-classique 8
7 815	7 771	8 068	7 970	7 593	7 929	7 996	7 515		Combustion interne 9
-	-	-	-	-	-	-	-		Turbines à combustion 10
7 815	7 771	8 068	7 970	7 593	7 929	7 996	7 515		Total 11
-	-	-	-	-	-	-	-		<b>Production totale</b>
-	-	-	-	-	-	-	-		Hydraulique 12
-	-	-	-	-	-	-	-		Vapeur-classique 13
19 087	19 043	19 340	19 605	19 228	19 564	19 631	16 808		Vapeur-nucléaire 14
-	-	-	-	-	-	-	-		Combustion interne 15
-	-	-	-	-	-	-	-		Turbines à combustion 16
19 087	19 043	19 340	19 605	19 228	19 564	19 631	16 808		Total 17
-	-	-	-	-	-	-	-		<b>Réceptions</b>
-	-	-	-	-	-	-	-		Autres provinces 18
-	-	-	-	-	-	-	-		États-Unis -achats 19
-	-	-	-	-	-	-	-		-autres 20
-	-	-	-	-	-	-	-		-total 21
-	-	-	-	-	-	-	-		<b>Livraisons</b>
-	-	-	-	-	-	-	-		Autres provinces -souscrites 22
-	-	-	-	-	-	-	-		-non-souscrites 23
-	-	-	-	-	-	-	-		-total 24
-	-	-	-	-	-	-	-		Aux
-	-	-	-	-	-	-	-		États-Unis -souscrites 25
-	-	-	-	-	-	-	-		-non-souscrites 26
-	-	-	-	-	-	-	-		-autres 27
-	-	-	-	-	-	-	-		-total 28
-	-	-	-	-	-	-	-		Livraisons totales 29
<b>19 087</b>	<b>19 043</b>	<b>19 340</b>	<b>19 605</b>	<b>19 228</b>	<b>19 564</b>	<b>19 631</b>	<b>16 808</b>		<b>Total disponible 30</b>